

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ**

**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования**

**КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. АСТАФЬЕВА**

**(КГПУ им.В.П. Астафьева)**

Факультет иностранных языков

Кафедра германо – романской филологии и иноязычного образования

Направление 44.03.05 - педагогическое образование

профиль - Иностранный язык (немецкий) и иностранный язык (английский)

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

Матер Ч. А. Ф.И.О.

« 17 » 06 2016 г.

Выпускная квалификационная работа

**ИНТОНАЦИОННОЕ МОДЕЛИРОВАНИЕ В РАМКАХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО  
ПРОЦЕССА СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ**

Выполнил студент группы 51

Д. Ю. Анашкина

Д. Ю. Анашкина

17.06.2016

(подпись, дата)

Форма обучения очная

Научный руководитель: профессор,

доктор филологических наук, Н. А. Коваленко

Н. А. Коваленко

17.06.2016

(подпись, дата)

Дата защиты \_\_\_\_\_

Оценка \_\_\_\_\_

Красноярск

2016

## ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>Введение</b> .....	3-6
<b>1. Понятие интонации в лингвистических исследованиях</b>	
1.1. Исследование фразовой просодии языка.....	7-14
1.2. Моделирование - универсальный инструмент синергетики.....	14-18
1.3. Минимальная единица фразовой просодии языка.....	18-24
1.4. Понятие просодической детерминанты.....	24-29
<b>Выводы по главе 1</b> .....	29-30
<b>2. Интономы немецкого языка</b>	
2.1. Интонационные модели немецких предложений и текстов.....	31-62
2.2. Основные особенности интонации в немецком языке.....	63-65
2.3. Методика обучения интонационным моделям на занятиях по немецкому языку.....	65-70
<b>Выводы по главе 2</b> .....	70-71
<b>Заключение</b> .....	72-73
<b>Библиографический список</b> .....	74-77

## **Введение**

**Актуальность.** Прогрессивное развитие любой науки в настоящее время, так или иначе, связано с использованием таких понятий, как система, структура, элемент, связь. Без опоры на общефилософские и общенаучные представления не могут достаточно эффективно развиваться конкретные науки. В фонетико-фонологических исследованиях последних лет также наметился переход от непосредственного описания наблюдаемых объектов к рассмотрению общих принципов их организации.

Не все лингвисты едины в том, что просодические средства могут быть отнесены к единицам языка, так как велика степень вариативности их акустических параметров, велико то «сопротивление, которое язык оказывает любым попыткам расчленив его на хотя бы независимые подсистемы».[3,121]. Только системный подход может сориентировать на достижение целостного видения сложной системы, какой являются язык и его уровни.

Актуальность данного исследования конкретизируется также стремлением описать слово как наименьшую единицу просодического уровня языка.

Чтобы накопленный материал не представлял собой простую сумму разрозненных, не связанных между собой положений, необходим единый основополагающий принцип — просодическая детерминанта, выявление которой возможно только благодаря применению системного подхода. Этот системный критерий повторяемости лежит в основе данной совокупности знаний и фактов о просодическом уровне языка, раскрывает и характеризует все другие элементы, проявляющиеся в каждом конкретном языке.

Изучение закономерностей функционирования языковых средств в различных формах и типах речи является одной из актуальных проблем современной лингвистики. Структурно - коммуникативный и интонационный

анализ языковых средств невозможен без реального ощущения звуковой материи языка, т.е. материи, в которой воплощается и объективируется человеческая мысль. Из набора линейно - звуковых сегментов средствами речевого высказывания создается завершенное коммуникативное высказывание. Как правило, оно направлено к слушателю и передается логико - интеллектуальным отношением говорящего и собеседника к теме и предмету высказывания.

В настоящее время в методике не только усилилось внимание к проблемам совершенствования звучащей речи, в частности, ее интонационной стороны, но работа над интонацией выдвинулась на первое, определяющее место.

**Цель и задачи исследования.** Главной целью работы является выявление особенностей просодической стороны речи, интонационных моделей и разработка методических рекомендаций по освоению интонационных моделей.

Выполнение этой цели подразумевает решение ряда взаимосвязанных задач:

- 1) изучить понятие интонации в лингвистике;
- 2) дать определение наименьшей единице просодического уровня языка - просодеме;
- 2) рассмотреть интонационные модели немецких предложений и текстов;
- 3) выявить основные особенности интонации в немецком языке;
- 4) разработать методические рекомендации к освоению интонационных моделей.

**Гипотеза исследования.** Мы предполагаем, что работа над интонационными моделями представляет интерес не только в обучении

практике языка, но будет эффективной составной частью при реализации системного подхода.

**Объектом исследования** являются интонационные модели немецкого языка.

**Предмет исследования** особенности интонации при моделировании речи.

**Методы исследования:** теоретический анализ литературы по проблеме исследования; метод определения мелодической структуры интонационных моделей; метод представления интонационных моделей в образовательном процессе; методика моделирования текстов по О. Пройю.

**Новизна исследования** заключается в том, что в работе впервые представлен подробный анализ интонационных моделей на материале отрывков из прозаических и стихотворных немецких произведений.

Впервые представлена роль просодической детерминанты в зависимости от интонационных моделей в нейтральной и эмфатической речи.

Вместе с этим выявлено на некоторых примерах относительное понижение движения тона, которое заключается в том, что конец предложения хотя имеет нисходящее движение тона, однако, выше его начала.

**Структура и объем работы.** Предлагаемое исследование состоит из введения, 2 глав, заключения, библиографического списка, включающего 50 наименований.

Во введении определены актуальность, цель, задачи, гипотеза, объект и предмет исследования, а также научная новизна данной работы.

В главе 1 рассматриваются теоретические предпосылки исследования фразовой просодии языка. Содержание первой главы направлено также на определение минимальной единицы фразовой просодии языка.

Глава 2 посвящена описанию интонационных моделей и выявлению основных особенностей интонации в немецком языке. Во 2 главе представлен подробный анализ интонационных моделей на материале отрывков из прозаических и стихотворных немецких произведений, а также приведены методические рекомендации к освоению интонационных моделей.

В Заключении подводятся итоги проведенного исследования.

## **Глава 1.**

### **1. Понятие интонации в лингвистических исследованиях**

#### **1.1. Исследование фразовой просодии языка**

Последние достижения в развитии науки о языке вообще и уровне фразовой просодии в частности показывают, что первой и основной предпосылкой всякого лингвистического исследования является системное понимание лингвистических фактов. У истоков системного подхода к языку стояли великие ученые-лингвисты В. Гумбольдт, Ф. де Соссюр, И. А. Бодуэн де Куртенэ, Н. С. Трубецкой, Л. В. Щерба, А. А. Реформатский, В. М. Солнцев и многие другие. Для В. Гумбольдта язык это единство определенных частей, система с внутренними структурными свойствами. [16, 74]. И. А. Бодуэн де Куртенэ определяет язык как целостную систему, состоящую из универсальных языковых единиц, свойства которых определяются сочетанием субстанциональных характеристик и отношений между этими единицами. Языковые единицы в системе зависят друг от друга, и эта взаимосвязь выводится из качественных характеристик данных единиц. [16, 3].

Ф. де Соссюр рассматривает язык как замкнутую систему со строго установленным порядком взаимообусловленных знаков, где знак представляет собой единство означающего и означаемого и существует в языке благодаря его противопоставляемости другим единицам того же порядка. [32, 280].

С развитием лингвистики конкретизируется и совершенствуется понимание языка как системы. В трудах Л. Ельмслева речевая деятельность разделяется (вслед за Ф. де Соссюром) на язык и речь, а язык, в свою очередь, представляет собой систему инвариантов плана выражения и инвариантов плана содержания. Л. Ельмслев считает главным структурные отношения в языке: «Эти именно соотношения и составляют систему языка, и именно эта внутренняя система является характерной для данного языка». [18, 117].

Дальнейшее развитие идея системности получила в трудах пражских лингвистов, распространивших системные идеи на все уровни языка. Опираясь на противопоставление языка и речи и, исходя из общефункционального подхода к языку, Н. С. Трубецкой построил систему фонематического уровня языка, определив элементный состав и функции элементов. Главным достижением этого учения является понятие фонологической, или смыслоразличительной, оппозиции. [36, 361].

Структурный принцип исследования уровней языка используют в дальнейшем представители американской дескриптивной лингвистики, понимая под системой языка совокупность правил, которым подчинены в первую очередь основные единицы языка фонемы и морфемы. Американская уровневая теория языка получила широкое распространение в лингвистике [15, 496].

Обилие подходов к системной организации языка делает особенно настоятельным более детальное рассмотрение его отдельных уровней. Как только делается попытка расчленить язык на более мелкие части, ярусы, уровни, сразу встает вопрос об элементарных единицах этих уровней, возникает проблема связности этих единиц в более крупные целостные образования. Ясно одно: язык делим на отдельные подсистемы, и их определенная автономность не требует доказательств.

В настоящее время не только язык, но и его уровни представляются в виде систем со своим элементным составом и присущей ему сетью связей, поэтому общепринятой стала характеристика языка как сложной «системы систем». А. Н. Аверьянов в своем исследовании подчеркивает, что «материя вообще проявляется в форме систем. Системность атрибутивное свойство материи». [1, 236].

Неразработанность основ методологии исследования языка и неоднородность языкового материала не позволили до сих пор описать



просодический уровень языка как системный уровень, сам язык - как единую глобальную систему во взаимосвязи и взаимозависимости ее отдельных уровней. Неопределенным остается терминологический аспект просодического уровня языка. Часто для описания просодических фактов термины заимствовались из терминологической системы фонематического уровня языка или других специальных наук. Нет единого мнения относительно названия данного уровня. Л. П. Блохина и Р. К. Потапова различают просодию как общее понятие, охватывающее все суперсегментные характеристики речи, независимо от того, являются ли они функционально значимыми в языковом плане или не несут такой функции, и просодику, которая входит в состав просодии и включает лишь те изменения суперсегментных характеристик, которые в языке функционально незначимы [9, 173-174]. С. М. Гайдучик предлагает назвать уровень языковых значимых единиц просодематическим, а соответствующий уровень речи – просодическим [13, 50].

Просодический уровень языка является наименее исследованным и наименее разработанным по сравнению с фонетико – фонематическим, и, по выражению И. Г. Торсуевой, «особенно уровни и единицы интонационных структур, их дискретный характер». [34, 116].

Фразовая просодия (интонация, ударение, темп, ритм и т.д.) относится к звуковой системе языка, проникнуть в которую довольно сложно. Но, как и любые звуки в природе, звуковые комплексы – речь – поддается измерениям приборами, математическим подсчетам. Традиционные описательные методы уже не способны удовлетворить современные требования к знанию звуковой системы языка, для его изучения необходимы другие подходы и критерии. Одним из таких можно считать системологию. Данный метод познания, нашел применение при разработке теоретических проблем фразовой просодии слова.

Отмечая способность системологии проникать в разные области знания, И. В. Блауберг и Э. Г. Юдин подчеркивают, что этот принцип исследования

только тогда начинает играть конструктивную роль, когда проходит «своеобразную переплавку, в результате которой он становится имманентным ее предмету и сложившейся в ней системе понятий».[8, 270]. Системный подход предполагает широкий охват рассматриваемых проблем, а именно: раскрытие механизма функционирования и развития, его движущих сил, целостное видение сложной системы. Он позволяет раскрыть неизвестные прежде существенные стороны с учетом «синхронной и диахронной фаз», которые не удалось обнаружить прежними методами. Системный подход, как полагают философы, «это развивающееся диалектическое мышление, ориентирующее не только на определение критериев истины, но и на творческий научный поиск, на разрешение новых проблем науки и практики в интересах человека». [36, 41]. Философия, однако, призвана не давать рецепты, а помочь объяснить более исчерпывающе всю совокупность фактов наблюдений, относящихся к изучаемому предмету. В Звегинцев высказывает по этому поводу следующее положение: «Научная теория трансполируется по двум соотносимым уровням - уровню специальной адекватности и уровню философской адекватности» и подчеркивает при этом ценность гипотез и доказательств, свойственных данной науке. [19, 248].

С точки зрения системного подхода до сих пор рассматривался, в основном, фонематический уровень языка. Ученые давно заметили существование внутренней системы над объективной системой звуков. В исследовании фразовой просодии лишь в последнее время появился ряд работ, характеризующихся поисками новых подходов и критериев.

В целом литература, посвященная исследованию фразовой просодии, многочисленна и разнообразна. Во-первых, это специальные фонетико - экспериментальные работы, ограничивающиеся рассмотрением только внешних проявлений языка в речи. Необходимость знания этих явлений была продиктована требованиями методики преподавания иностранных языков: выявление произносительных особенностей речи, ее интонационного рисунка,

видов ударения и пауз, темпа произнесения и т.д. На протяжении многих десятков лет существовало мнение, что познание языка должно ограничиваться изучением только этих фонетических особенностей речи. Во-вторых, это экспериментально - фонетические исследования, выходящие за рамки исследования только речи, предпринимающие попытку вычлнить из речи скрытую от непосредственного наблюдения систему фразовой просодии - просодематический уровень языка, его абстрактную сущность. К третьей группе относятся работы, появившиеся особенно в последнее время, отражающие поиски нового концептуального подхода.

В рамках существующих исследований фразовой просодии языка можно выделить следующие основные направления:

1) субстанциональное, занимающееся изучением материальной природы просодических средств, поисками системности в фактических экспериментальных данных;

2) функциональное, отражающее значимость просодических компонентов в языке как средстве коммуникации, определяющее системность в функциях выполняемых просодическими элементами;

3) инвариантно - логическое, дающее представление о составе единиц фразовой просодии языка;

4) структурное, выявляющее сеть связей, занимающееся построением оппозиций;

5) типологическое, описывающее языковые универсалии на уровне фразовой просодии языка.

Все эти направления тесно связаны друг с другом единым предметом исследования. Часто в одной работе могут быть представлены два и более направлений.

Далеко неоднозначны мнения ученых о существовании просодематиического уровня языка и о его элементарных единицах. Так, представители Ленинградской фонетической школы Л. Р. Зиндер и Л. В. Бондарко высказывают следующее положение: «Вопрос о существовании суперсегментных и просодических единиц (именно единиц, образующих некоторую систему) в настоящее время нельзя считать близким к разрешению. Сказанное относится и к тому, что сейчас принято называть интонационными контурами, интонемами и т.п.» [11, 145]. Имеются другие мнения. Еще и Н. С. Трубецкой писал: «И лишь благодаря тому, что отдельные элементы или моменты звукового потока, проявляющиеся в речевом акте, могут быть соотнесены с отдельными членами этой системы, в звуковой поток вносится порядок» [35, 361]. Просодематиические единицы могут быть также строго определены, как и другие единицы языка.

В большинстве работ интонация и ударение рассматриваются как основные компоненты просодических средств, часто — как автономные подсистемы просодического уровня языка. Просодический уровень в этих исследованиях существует как материальная целостность, но это узко ограниченный подход, односторонний, дающий частные знания о некоторых субстанциональных характеристиках просодических единиц. Это, однако, важные сведения, без которых невозможен выход на новую ступень познания просодического уровня языка. Исследование только материальной стороны языковых явлений Р. Г. Пиотровский назвал «наивным реализмом» [29, 299].

Остановимся подробнее на материальной природе интонации и ударения. Экспериментаторы представляют интонацию и ударение как системы с определенным набором акустических характеристик. Так, для В. Н. Всеволодского - Гернгросса интонация характеризуется высотой, силой, темпом и тембром [12, 102]; А. М. Пешковский дополняет этот набор еще одним компонентом — ритмом [28, 200]. Л. Р. Зиндер различает пять параметров интонации: 1) повышение и понижение тона голоса; 2) сила

звучания (разные степени ударенности); 3) перерыв в звучании (паузы); 4) общий темп речи и относительная длительность; 5) тембр речи [20, 312].

В. А. Артемов включает в интонацию мелодию, ритм, темп, тембр [5, 11]. Л. К. Цеплитис разделяет эти компоненты на более дробные элементы. К интенсивным, или динамическим, элементам относятся интонационная пауза, интонационная интенсивность, логическое ударение; к частотным элементам — мелодия, диапазонная высота; к темпоральным и временным элементам — интонационный темп, эмфатическая долгота, спектральный элемент, интонационный тембр [38, 202].

О. С. Ахманова понимает под интонацией «сложный комплекс просодических элементов, включающий мелодику, ритм, интенсивность, темп, тембр и логическое ударение, служащий на уровне предложения для выражения как различных синтаксических значений и категорий, так и экспрессивных и эмоциональных коннотаций» [7, 607]. Ударение рассматривается О. С. Ахмановой не как независимая автономная подсистема, а как компонент интонации.

Нельзя не согласиться с доводами относительно того, что как интонация, так и ударение определяют смысловую значимость фразы, обуславливают ее коммуникативное значение. Работы, посвященные исследованию ударения, представляют его как систему, состоящую из субстанциональных характеристик динамического, высотного и квантитативного характера. Анализируя каждый из этих параметров, экспериментаторы порой приходят к прямо противоположным выводам, от полного отрицания какого-либо признака до полной его абсолютизации.

Большинство лингвистов считает немецкое словесное ударение динамическим, так как ранее, до современных экспериментальных методов, ударение идентифицировалось с увеличением мускульного напряжения и усилением выдоха. [42, 99; 43, 531; 44, 453; 45, 245; 47, 349; 49, 306; 50, 207].

В результате экспериментально-фонетического исследования А. Текорюс пришел к выводу, что ударение в немецком языке не является силовым, в акустическом смысле слова. [33, 21].

Приведенные выше мнения специалистов о материальной природе словесного ударения в немецком языке делают очевидной бесплодность фрагментарного рассмотрения отдельных компонентов просодических средств, формирующих интонацию и ударение. Подобный подход не может создать даже видимости целостности уровня фразовой просодии и тем более объяснить, что приводит все части к гармонии, как они уравниваются.

Как бы основательно не изучались части целого, т.е. интонация, ударение и т.д., они лишь дополняют наше знание о просодическом уровне языка. Познание же фразовой просодии языка как целостности, в ее действительной полноте, предполагает иной концептуальный подход. Только анализ просодических компонентов в их единстве, хотя бы их ядра — интонации и ударения, создаст необходимые предпосылки для проведения глубокого исследования поведения элементов внутри фразовой просодической целостности.

## **1.2. Моделирование - универсальный инструмент синергетики**

Термин «модель» (от латинского «modulus» — мера, образец, норма) использовался в трудах по строительному искусству еще в XVI веке до н. э. Прежде, чем возводить здание из каменных глыб, удобно рассмотреть особенности будущего строения на маленьком прототипе из деревяшек. В современном употреблении со словом «модель» связан практически необозримый круг материальных объектов, знаковых структур и идеальных образов: от образцов одежды и стройных женщин, уменьшенных копий кораблей и самолетов, различных рисунков и графиков, до математических уравнений и вычислительных алгоритмов. Будем называть моделью нечто (идеальные образы, материальные или знаковые конструкции), чье множество свойств пересекается с множеством свойств оригинала (объекта) в области,

существенной для достижения цели моделирования. Здесь оригиналом или объектом названо то, на что направлено моделирование - предмет, явление, процесс. Идеальным - мыслимое человеком, существующее в его голове; знаковыми конструкциями - формулы, графики, последовательности символов и т. п. Множеством свойств - совокупность, набор свойств, а пересечением - их совпадение. Существенным - значимое, подходящее, способствующее достижению цели. Другими словами: модель - нечто похожее по своим свойствам на оригинал, создаваемое и (или) используемое человеком для реализации своих целей. Модели могут быть разными, более или менее богатыми свойствами; они могут быть устроены даже сложнее, чем объект. Моделированием называют процессы создания и использования моделей. Выбор той или иной модели определяется целью моделирования.

Все может быть моделью всего при условии, что свойства модели и объекта в чем-то совпадают и если это способствует достижению цели. Модель может существовать, например, или у нас голове в виде определенной связи между нейронами, или в виде символов на бумаге.

Часто моделью называют «упрощенное представление оригинала», «карикатуру на объект» — нечто, аналогичное плоскому изображению «объемного» мира на фотографиях. Так как модель обычно обладает лишь частью свойств, присущих объекту, эти слова имеют основания. Но, в то же время, в них усматривается нечто пассивное, а модели активны — их наличие и качество определяют саму возможность наблюдения объекта. Модели играют роль «фотоаппаратов», «очков», «фильтров», через которые мы рассматриваем мир. «Активность» моделей в том, что результаты наблюдения, то, как мы воспринимаем факты, зависит от имеющихся на момент «съемки» представлений - фиксирование следующего кадра ведется через предыдущий, под влиянием предыдущего. Следовательно, само отражение, восприятие действительности зависит от моделей, имеющихся у наблюдающего эту

действительность субъекта. Более того, нас самих, как личности, характеризует набор моделей, которыми мы оперируем, используем на практике.

По своему происхождению модели можно условно разделить на 4 группы:

1) полученные интуитивно - из головы, например, придумыванием красивых уравнений, аналогично тому, как кутюрье рождает умопомрачительное платье, не имеющее аналогов;

2) упрощением известного более общего — по принципу «от общего к частному», как деловое платье можно сконструировать из мудреного творения кутюрье, оторвав лишние рюшки и распрямив некоторые линии. При таком подходе в механике, для описания движений берут законы великого Ньютона и пренебрегают лишними в условиях данной задачи силами (трением, выталкивающим действием воздуха и т. п.);

3) по принципу от частного к общему — когда берут известные простые модели и объединяют их в ансамбль;

4) непосредственно из данных эксперимента, наблюдения.

Давая определение модели, уже отмечалось, что модели могут иметь вид предметов, рисунков, формул, мыслимых образов. Модели могут формулироваться на любых языках: русском, английском, французском и других. Они могут использовать языки конкретных наук - физики, химии, биологии и так далее. В тонкостях изучив единственную модель, исследователь имеет возможность судить о процессах в большом числе систем и даже переносить результаты рассмотрения одного объекта на другой, имеющий отличную от первого природу. Таким образом, наблюдения за системой, процессы в которой текут быстро - изменения происходят за секунды или минуты - могут быть в чем-то обобщены на явления, описываемые такими же математическими моделями, но протекающие с гораздо меньшей скоростью,



когда заметные изменения происходят за годы и века. Естественно, что речь не идет о простом переносе любых результатов наблюдения за системами одного уровня организации на другой - данных численного исследования одномерного отображения или физических экспериментов с маятниками на биологические или социальные системы. Но, если некая закономерность действительно обладает общностью, она может проявиться в объектах различного уровня сложности.

Хорошо известно, что наши органы чувств не обеспечивают получения полностью достоверной информации об окружении или объекте наблюдения. Опустив руку в воду, мы воспринимаем ее холодной или горячей в зависимости от того, в тепле или на холоде была рука прежде. Это касается всех органов чувств, а интересные иллюстрации сказанного можно найти, например, в книге М. Клайна «Математика. Поиск — истины».

Всех, кто пытался разобраться, в чем причина исключительной эффективности математики, можно условно разделить на 2 группы. Первые считают, что математики подбирают аксиомы так, чтобы выводимые из них следствия согласовались с опытом, т. е. математика подстраивается под природу. Другими словами, всеобщие и необходимые законы опыта принадлежат не самой природе, а только разуму, который вкладывает их в природу. Вторые считают, что мир основан на математических принципах; в религиозном варианте - создатель построил мир на принципах математики. И среди первых, и среди вторых немало имен, которыми гордится человечество, но размышления на эту тему продолжаются - обсуждаемые вопросы не случайно называют вечными.

Трудно обойтись без математики и при сколь - либо серьезном знакомстве с синергетикой. Известный американский физик Ричард Фейнман отмечал: «...нельзя честно объяснить все красоты законов природы так, чтобы

люди воспринимали их одними чувствами, без глубокого понимания математики. Как ни прискорбно, но, по-видимому, это факт».

Причину Фейнман видит именно в том, что математика не просто язык, а язык плюс рассуждение, язык плюс логика. «Угадывание уравнений, по – видимому, очень хороший способ открывать новые законы», замечает Р. Фейнман.

Обогатившись математическим моделями, созданными исследователями различных природных и искусственных объектов и проанализированных поколениями математиков и естественников, синергетика рассматривает процессы самоорганизации - образования пространственных неоднородностей (структур) в системах, состоящих из большого числа элементов и их эволюции во времени.

### **1.3. Минимальная единица фразовой просодии языка**

Прежде чем ставить вопрос о связности элементов просодического уровня языка, необходима наименьшая единица, элемент системы, то активное начало, без которого уровень фразовой просодии слова не может существовать как система. Вычленение элемента — это один из основных моментов конкретизации целого, путь к обнаружению структурности данного уровня, его поэлементного состава.

Для детального анализа структурной и функциональной организации необходимо оперировать какой-либо конкретной единицей, элементом системы. Понятие элемента было известно давно. Еще Аристотель истолковывал элемент как «первооснову вещи, из которой она слагается и которая по виду неделима на другие виды...».[4, 550]. На первом этапе познания должен быть расчленен сплошной массив звуковой субстанции, раскрыто существование отношений между отдельными частями внутри просодического уровня. Процесс синтеза частей и отождествление их в рамках небольшого

числа элементов - это следующий этап познания фразовой просодии. И. Д. Андреев подчеркивает, что если «конкретный элемент предметной области не определен, то исследование начинать нельзя».[2, 299].

Понятна сложность определения целостности просодического уровня слова, а, следовательно, определения комплекса конкретных закономерностей, если неизвестен элементарный состав системы. Очевидна невозможность сведения целого к сумме частей и построения, таким образом, синтетической картины уровня, но обычным и преобладающим способом движения научного знания, как полагают философы, до сих пор остается поступательное движение от частей к целому, от элементов к системе.

Под элементом авторы «Системного подхода в современной науке» понимают при заданном способе расчленения «такие минимальные компоненты системы, совокупность которых складывается прямо или опосредственно в систему. Поэтому элемент выступает как своеобразный предел возможного членения объекта».[8, 270].

Н. Ф. Овчинников указывает на существование трех критериев элемента: 1) инвариантность, принимающая различные формы в зависимости от особенностей того или иного класса структуры; 2) принцип тождества частей относительно их места и роли в данной системе; 3) неделимость и целостность. [26, 111]. Л. А. Блюменфельд уточняет: элемент представляет собой далее неделимый компонент системы при данном способе расчленения, так как система может расчленяться различными способами. Понятие элемента не является однозначно определенным.[10, 96].

Вопрос о существовании подобного элемента на просодическом уровне остается до настоящего времени открытым. Идея о таком элементе - языковой единице, оформленной просодическими средствами, датируется 20 - 30-ми годами XX столетия. Каждый раз эта единица получала разные названия - интонема, мелодема, тонема, вторичная фонема, суперсегментная фонема,

суперсегментная морфема, тактема, фразема, просодема, фонологическое слово и т.д. Это, с точки зрения авторов, абстрактные единицы, которые реализуются в речи в виде речевых сегментов, речевых отрезков, протяженность которых варьируется от автора к автору.

Именно системное понимание единицы анализа заключается в том, что этот элемент, эта структурная ячейка, должна быть, с одной стороны, достаточно компактной, а с другой - достаточно репрезентативной, чтобы ее выявление позволило установить закономерности, относящиеся к просодематическому уровню языка.

Для определения элементарной единицы необходимо ввести понятие инварианта (от латинского *invariants* - неизменный) как системного критерия повторяемости. Под инвариантами понимаются абстрактные единицы, принадлежащие языку как системе, а под вариантами - их материальные реализации в речи. Понятие инварианта и варианта вошло в языкознание благодаря способности языковых единиц реализоваться в речи только в качестве вариантов этих языковых единиц. На фонематическом уровне языковая абстрактная единица - фонема - проявляется в речи в виде реально произносимых звуков. По мнению Н. Д. Арутюновой, «инвариант в чистом виде существовать не может, он лишен материального бытия, он принадлежит языку, его системе, варианты же есть материальные реализации единиц языка, присутствующие в речи».[6, 101].

Для создания теоретического обоснования системы просодематического уровня языка необходима наименьшая единица, «клеточка», элемент подобно фонеме на фонематическом уровне, предельная, не поддающаяся дальнейшему членению без нарушения его специфики. Эта единица должна быть достаточно абстрактной, универсальной, объективной, теоретически значимой, выведенной из вариантных состояний системы и обладающей относительно устойчивым единством означаемого и означающего. Терминологически назовем ее

просодемой, соответственно названию просодематического уровня языка. Чтобы представить просодематический уровень языка как структурированную целостность, необходимо ввести в рассмотрение понятие минимальной просодемы.

Минимальная просодема - это языковая единица смысловоразличения, позиционно обусловленного ударением, абстрагированная из речевых материальных воплощений на основе принципов минимальности, изоморфизма, внутреннего единства, инвариантности и оппозиционности.

Фонема, в отличие от просодемы, обладает дифференциальными признаками, которые не зависят от позиции. Попадая в тождественные фонетические условия, разные звуковые единицы, противопоставляясь друг другу своими дифференциальными признаками, образуют фонемы данного языка.

Экспериментаторы давно заметили, что просодические свойства реализуются в полном объеме на сегменте, большем, чем слог или морфема. Ю. А. Дубовский, например, предлагает считать ритмогруппу единственно надежным минимальным сегментом, на котором полностью проявляется лингвистичность направления тона, поэтому просодема, по его мнению, состоит не из отдельных слогов, а из их пучков. [17, 22]. Наименьшей значимой единицей, в которой проявляются просодические противоположения, является для многих лингвистов слово.[30, 3; 35, 361; 41, 231].

Выяснение внутренней структуры просодемы, ее качественной определенности является самым важным условием любого системного исследования. Просодема как элемент системы выделяется тем, что в ней существует более тесное единство ее собственных элементов и структуры, неразрывное, органически связанное единство внутреннего состояния просодемы. Количественные характеристики просодемы зависят от внешних воздействий, и их изменения обуславливают изменение ее состояния. Рассмотрение внутреннего единства, так называемое движение по объекту,

воспроизводит его синхронно существующую организацию. С определения ядра и начинается движение по объекту. Элемент делим в себе, но не делим по отношению к существенным отношениям просодического уровня и языка в целом.

Единство внутри элемента заключается в противоречивых тенденциях внутренних единиц просодемы. Назовем эти единицы тонемой и акцентемой, что вполне соответствует их физическим характеристикам. Это две равноправные единицы другого уровня, которые находятся по отношению друг к другу в постоянных противоречивых устремлениях и зависят от другого, более высокого уровня. Взаимобусловленные связи внутри просодемы определим как ядерные. Именно они реализуют внутреннюю активность просодемы. Этой активности придается решающее значение в функциональной характеристике просодемы, поэтому О. Ланге говорит не просто об элементе, а о действующем элементе.[22, 15].

Таким образом, просодема как элемент сложной системы просодического уровня языка является полиструктурной, функционирующей на основе внутреннего взаимодействия разнородных факторов, которые отражают различные аспекты сложной системы.

Вместе с тем, понятие инвариантной структуры приобретает первостепенное значение для понимания просодемы как минимальной единицы и объяснения просодематического уровня языка как сложного объекта во всей своей совокупной целостности. Структура-инвариант выражает не все разнообразие связей и отношений системы, а лишь идею всеобщей формы, характеризующей устойчивость системы вообще. Благодаря этой форме система просодического уровня языка остается в качестве некоторой целостности в непрерывном процессе синхронических и диахронических изменений. Инвариантные характеристики могут быть выявлены благодаря изучению процесса изменения и трансформации данного уровня языка и

нахождению в различных его качественных состояниях устойчивого, сохраняющегося, закономерного. Для выявления инвариантной структуры исследователь должен рассмотреть большое число вариантов, т.е. различных состояний и связей системы, ибо только таким путем можно определить в ней устойчивое, неизменное. Каждое речевое проявление - это вариант, произнесенный по принципу структуры - инварианта. Поиск же структуры инварианта - это открытие механизма функционирования «в снятом виде», освобожденного от своеобразия конкретной эпохи. Выражаясь словами Ф. Фейнмана, который говорил о Вселенной, можно сказать, что структура - инвариант - это «память о тех временах, когда все начиналось».[37, 300].

Закономерный характер трансформации системы, перехода ее из одного качественного состояния в другое, может быть глубоко понят на основе выявления инвариантных характеристик системы. Структура как инвариант системы - это не хаотичное множество, а строго субординированная система, в которой выделяются некоторые базисные связи, играющие особо важную роль в функционировании системы и в значительной мере определяющие характер остальных системно-структурных связей и отношений. Для характеристики данной формы связей терминологически определим их как базисные, существенно влияющие на функционирование всей системы в целом. Их можно определить на основе вычленения дифференциальных признаков, а дифференциальные признаки, в свою очередь, устанавливаются исследователем прямым наблюдением. Как утверждает С. Петров, «...не существует никакого прямого пути к субстрату или внутренним структурам, кроме как посредством исследования свойств (функций, поведения)».[27, 84]. При этом необходимо иметь в виду, что основные свойства определяются их внутренней структурой, а не структурой целого.

Итак, элемент раскрывает свои потенции двояко: во - первых, через внутреннюю конкретную структуру - это так называемый микроподход, и во - вторых - через взаимосвязь этих структур друг с другом - это макроподход.

Разумеется, исчерпывающая характеристика просодического уровня языка требует двойственного рассмотрения с совмещением микро- и макроподходов.

Вопрос взаимосвязи субстанциональных свойств и структуры является важным моментом системного исследования. Г. П. Мельников так объясняет зависимость субстанции и структуры. «Субстанция содержит потенции к наиболее вероятной значимости элементов, эти значимости создают "подходящую для субстанции" структуру системы, а из конкретизации структуры при заданной субстанции вытекают основные внешние свойства системы целого».[25, 184].

#### **1.4. Понятие просодической детерминанты**

Упорядоченная и гармоничная организация материальной стороны языка, его существование, функционирование и развитие обусловлены действием единого синтезирующего принципа - детерминанты, которая обладает достаточной силой, чтобы препятствовать изменениям и сохранять все в неизменном виде. В немецком языке - это мононаправленное движение частоты основного тона, сопровождающееся расширением диапазона этого параметра с увеличением количества предударных слогов просодемы (немецкий однословный первичный вопрос).

Детерминанта как системный критерий находится в фундаменте взаимодействия просодического уровня языка, являясь данностью, главным определяющим элементом, подчиняющим все другие элементы. Она служит символом, основой, стержневым компонентом, эпицентром всего существующего в языке. Сформировавшаяся сначала на уровне звуков, она затем, по мере усложнения языка, распространила свое влияние на отдельные слова, предложения и т.д. Вся множественность связей, возникшая под эту детерминанту, создала структуру, свойственную определенному типу языка. Все богатство структурных отношений зависит от детерминанты, которая управляет механизмом речеобразования.



Проблема выбора одной детерминанты и блокировка других возможностей связаны в первую очередь с признаком связуемости (коннотативным признаком). Каждый раз, когда речь заходит о совокупности связей, возникает проблема целостности системы.

Связи регулируются просодической детерминантой, именно она прогнозирует последующие шаги взаимозависимости связей в структуре.[14, 79-80]. Иными словами, все остальные связи приспособляются к детерминанте. Связи постоянства и неизменности поддерживаются детерминантой и способствуют упорядоченности речи, а связи изменчивости, связи прогресса и развития ответственны за эволюционные преобразования, за возможное конструирование новой сущности.

Детерминанта обеспечивает устойчивое состояние каждого конкретного языка, внося в речь единообразие, регулярность, повторяемость, общность свойств, проявлений и функций, действует в направлении организации в единый язык. Понятие устойчивости, стабильности универсально. Тот или иной процесс является устойчивым, если, испытав воздействие, не превышающее определенную границу, он не прекращается, а вновь приобретает те же параметры, которыми характеризовался до соответствующего воздействия. Иными словами, если сила, воздействующая на систему, превышает определенной величины, то система возвращается к первоначальному состоянию, как только прекращается действие силы. А. М. Ляпунов рассматривает устойчивость как устойчивость движения.[24, 471]. Исходя из такого подхода, детерминанта представляет собой систему воздействий, которая дает возможность функционировать языку в речи, как взаимосвязанной многоуровневой системе, поддерживая ее стабильность. «Без стабильности вообще невозможно существование чего бы то ни было - ни частиц, ни атомов, ни звезд, ни материи в целом».[14, 382].

С помощью детерминанты, которая постоянно присутствует в речи, язык сопротивляется внешним воздействиям через систему отрицательных обратных связей. Принцип отрицательного обратного действия является выражением относительной устойчивости определенного качественного состояния системы. Однообразие материальной сферы, осуществляемое детерминантой в речи, воспринимается как естественный процесс, объединяющий звуки в слова, слова в предложения, предложения в абзацы, абзацы в тексты. Регулярность и всеобщность, способность проникать во все «уголки» речи накладывают на детерминанту отпечаток неизменности и консерватизма. Она присутствует всегда, иногда в качестве непроявленной информации. Отсутствие явных признаков свидетельствует о том, что они не лежат на поверхности, а скрыты от непосредственного наблюдения. Формирование механизма устойчивости, а, следовательно, детерминанты, характеризует определенную степень развития языка.

Восходящее движение частоты основного тона присутствует в немецком языке везде: внутри гласного, если это не конечный гласный повествовательной фразы, в неоконченных синтагмах, в вопросительном предложении без вопросительного слова, однако не всегда детерминанта проявляется в чистом виде, т.е. повышающееся движение тона может не сопровождаться одновременным расширением диапазона этого параметра. Детерминанта проявляет свою силу и в повествовательных фразах, вызывая относительное понижение движения тона.

Возмущающее воздействие внешней среды, например, если немецкая фраза произносится с наложением какого-то вида эмоции, переносится в качестве определенных сигналов во все системы взаимодействия, заставляя детерминанту приготовиться к действию в направлении нормализации по восходящему движению тона. Общая понижающаяся линия движения тона повествовательной фразы встречает сопротивление детерминанты внутри гласных конечных слогов, превращая общее движение тона в относительное,

т.е. общее движение тона понижающееся, но конец предложения по уровню тона выше его начала. Эта система взаимодействий дает возможность существовать языку в речи как целостному явлению.

Явления разнообразия, изменчивости, т.е. проявления противоположной детерминанте силы, находятся под влиянием детерминанты и управляются ею. Непокколебимое на первый взгляд господство детерминанты в процессе функционирования и развития языка постоянно ограничивается силой изменчивости. Способность к сохранению стабилизирующей роли детерминанты можно было наблюдать в просодеме немецкого языка, когда нисходящий тон повествования встретил сопротивление со стороны восходящего движения тона внутри гласного конечного слога. В результате произошла смена структуры, а ведь это всего лишь стабилизирующий фактор детерминанты сегментного уровня. Легко представить, как велико детерминантное влияние на просодическом уровне.

Детерминанта является изначальной формой любого языка. Усложнение речи привело к возникновению тысяч слов, миллионов предложений, но все они содержат в себе частицу детерминанты. Возникновение разнообразия речи осложняется стремлением детерминанты к распространению единообразия. В то же время противоположная сила стремится все изменить. Две противоречивых силы, тем не менее, слиты в едином внутреннем взаимодействии. Единство этих глобальных тенденций и есть закон существования просодического уровня языка. Закон единства и борьбы противоположностей есть всеобщий закон бытия, основополагающее теоретическое положение философии. Реализация этого закона в речи осуществляется через ряд проявлений, среди которых основными являются следующие: непрерывность и дискретность, устойчивость и вариативность, интеграция и дисперсия, единство, гармония, контроль и управление.

Присутствие повсюду в речи детерминанты обуславливает целостность системы, возможность ее однонаправленного реагирования, самонастраивания по единому синтезирующему принципу. Все изменения развиваются под контролем детерминанты, причем скорость эволюции определяется соотношением свойств детерминанты и вариативных свойств. Детерминанта объединяет все вариативные изменения в единую сгармонизированную упорядоченную систему. Даже различные, на первый взгляд, языковые явления неизбежно содержат некоторое количество свойств детерминанты, чем больше свойств детерминанты присутствуют в речи, тем активнее происходит взаимодействие между элементами целостности. Активное взаимодействие происходит между всеми системами, уровнями, отдельными единицами, таким образом, поддерживается целостность и происходит развитие языка. Процессы взаимодействия наблюдаются как по горизонтали, так и по вертикали, тем самым создается унифицированная система, концентрирующая все соответствия детерминантных свойств. Детерминанта обеспечивает и поддерживает сгармонизированное существование вариантности.

### **Выводы по главе 1**

Таким образом, большинство авторов считает, что просодический уровень языка представляет собой систему, состоящую из четкой совокупности инвариантных значимых единиц (просодемный уровень) и их множественных вариантных реализаций в речи (суперсегментный уровень). Инвариантные единицы просодемного уровня языка, вычлененные из материальных воплощений элементов речи, могут быть так же, как и фонемы, строго систематизированы в процессе теоретического анализа. В любом языке система инвариантных просодических единиц существует, хотя науке она пока неизвестна.

Не вызывает сомнения существование строгой упорядоченности материальной сферы просодического уровня языка, но текучесть, зыбкость,

подвижность познавательного объекта сделали почти невозможным открытие закономерностей, гармонизирующих просодический уровень языка.

Рассмотрение просодического уровня языка с точки зрения вычленения наименьшей инвариантной единицы, выявление связей внутри сложного процесса речеобразования создаст необходимые предпосылки для познания целого, т.е. языка, так как фразовая просодия слова - это лишь часть, одна сторона истины, но, надо полагать, основная, ведущая часть общей системы просодического уровня и языка в целом.

Существование и функционирование материальной стороны языка обусловлены действием единого синтезирующего принципа – просодической детерминанты.

Просодическая детерминанта лежит в основе формирования механизма устойчивости языка, она есть воплощение регулярности, всеобщности, повторяемости и консерватизма.

## Глава 2.

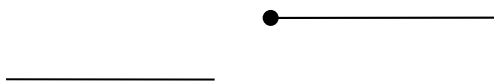
### 2. Интонаемы немецкого языка

#### 2.1. Интонационные модели немецких предложений и текстов

Традиционно считается, что немецкой речи свойственно четыре основных тональных контура [45, 20].

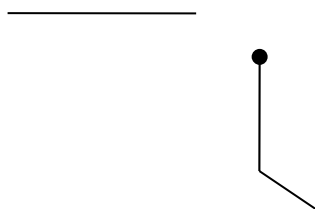
1. Единонаправленное повышающееся движение тона (модель В). По этой модели произносятся вопросительные предложения без вопросительного слова, например:

Beschäftigen Sie sich mit ihrem Hobby in ihrer Freizeit?



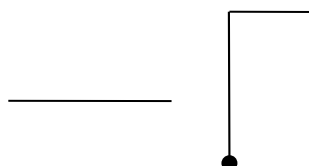
2. Единонаправленное понижающееся движение тона (модель А). По этой модели могут быть прочитаны простые повествовательные предложения, вопросительные предложения, повелительные и сложноподчиненные предложения, например:

Wie lange soll die Vorlesung dauern?



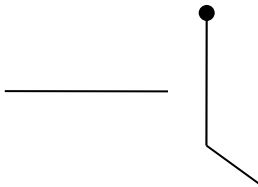
3. Нисходящее – восходящее движение тона (модель В'). По этой модели произносятся вопросительные предложения без вопросительного слова в эмфатической речи:

Hast du den Anzug zur Reinigung gebracht?



4. Восходяще - нисходящее движение тона (модель А'). По этой модели произносятся простые повествовательные предложения, вопросительные, повелительные, сложноподчиненные, предложения в эмфатической речи:

Die Hitze war geradezu unerträglich.

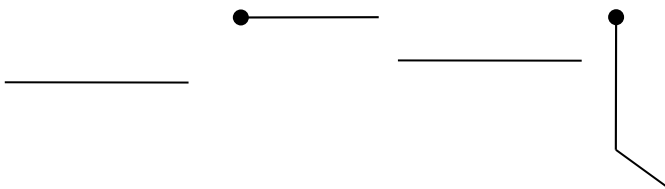


Сложные модели состояются из этих четырех основных моделей. К ним относятся:

Модель X<sub>1</sub>.

Формула: В АА →Х<sub>1</sub>.

Интонационный рисунок:



По этой модели могут быть прочитаны

- а) простые повествовательные предложения,
- б) сложносочиненные предложения,
- в) сложноподчиненные предложения.

а) Im Januar | waren alle Häfen eisfrei.

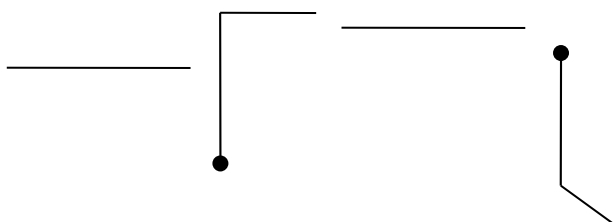
б) Ich habe das Buch mehrmals gelesen, aber ein Urteil traue ich mir nicht zu.

в) Ich bin sicher, dass Ihr Sohn versetzt wird.

Модель X<sub>2</sub>.

Формула: В'ΛА →Ж<sub>2</sub>.

Интонационный рисунок:



По этой модели могут быть произнесены

- а) простые повествовательные предложения,
- б) сложносочиненные предложения,
- в) сложноподчиненные предложения.

а) Beim Neuerrichten von Bauwerken sind eine Reihe von Bestimmungen einzuhalten.

б) Diese Aufgabe erforderte alle Kraft, aber nach kurzer Zeit hatten wir die wesentlichsten Probleme gelöst.

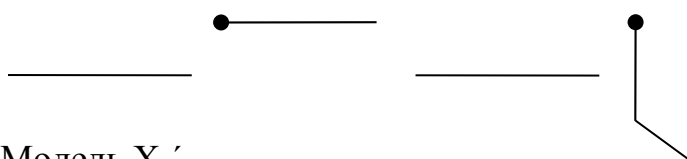
в) Wenn wir weiter so langsam fahren, werden wir den Anschlusszug nicht mehr erreichen.

Для эмфатической речи:

Модель X<sub>1</sub>'.

Формула: В ΛА' →X<sub>1</sub>'.

Интонационный рисунок:

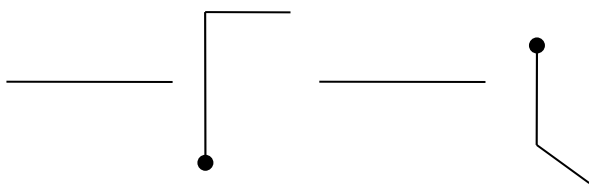


Модель X<sub>2</sub>'.



Формула:  $V' \Lambda A' \rightarrow X_2'$ .

Интонационный рисунок:



По этим моделям могут быть произнесены

- а) простые повествовательные предложения,
- б) сложносочиненные предложения
- в) сложноподчиненные предложения.

Например:

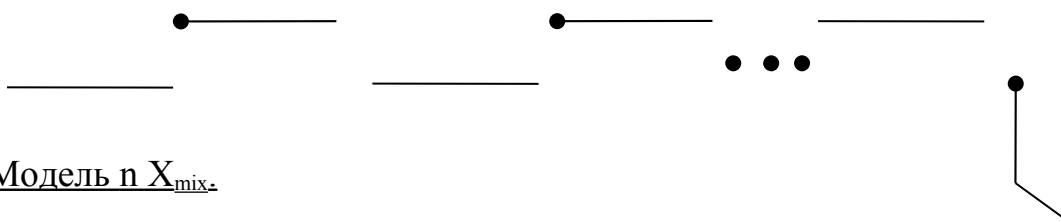
Ich bin glücklich, dass du schon heute gekomman bist.

Для более сложных предложений различаются следующие модели, если речь нейтральная:

Модель n X<sub>1</sub>.

Формула:  $n V \Lambda A \rightarrow n X_1$ .

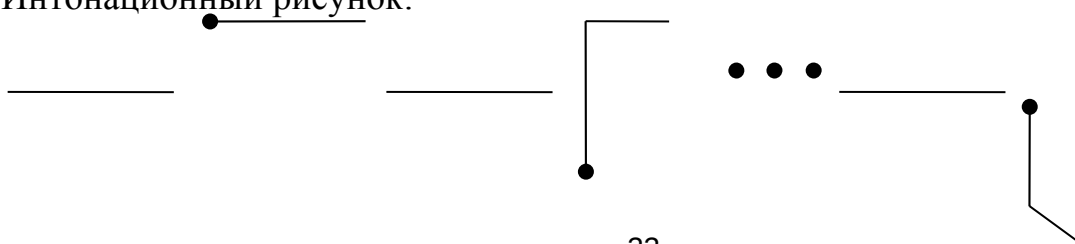
Интонационный рисунок:



Модель n X<sub>mix</sub>.

Формула:  $mix_{\text{fak}} (V \Lambda V') A \rightarrow n X_{\text{mix}}$ .

Интонационный рисунок:



Например:

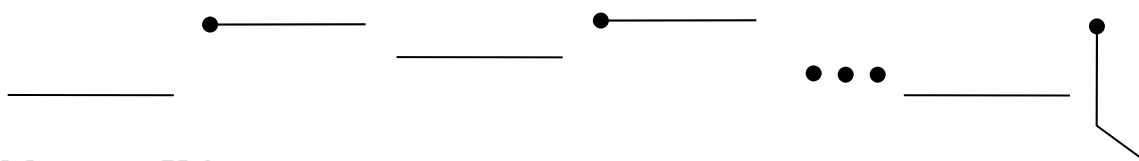
In den Regalen des Warenhauses liegen Stoffe aus Dederon, Vylan, Wolpryla und Malimo.

Сложные предложения с эмфазой произносятся по следующим моделям:

Модель n X<sub>1</sub>'.

Формула: n B'ΛA' → n X<sub>1</sub>'.

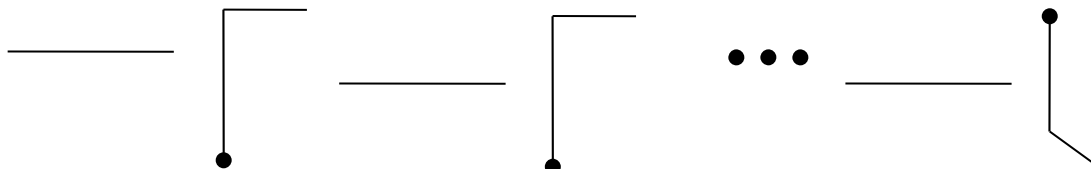
Интонационный рисунок:



Модель n X<sub>2</sub>'.

Формула: n B'ΛA' → n X<sub>2</sub>'.

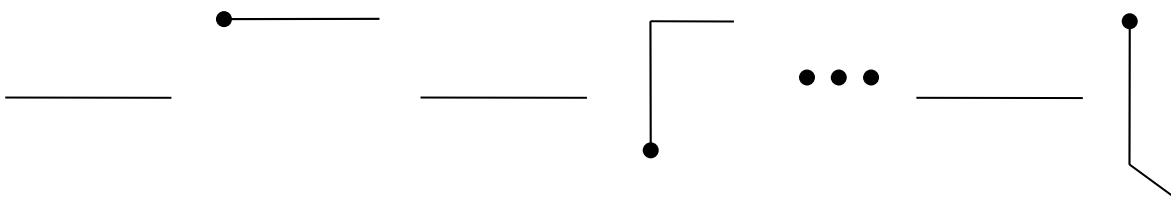
Интонационный рисунок:



Модель n X'<sub>mix.</sub>

Формула: mix<sub>fak</sub> (B Λ B')A' → n X'<sub>mix.</sub>

Интонационный рисунок:



Например:

Die Verkäuferin sitzt an der Kasse, nimmt die Waren aus dem Korb, drückt an der Registrierkasse den Preis, kassiert und gibt, wenn nötig, Wechselgeld heraus.

Упражнение на звуки и [b], [p] и интонационное оформление стиха

J. W. Goethe

O sähst du, voller Mondenschein,

Zum letzten Mal auf meine Pein,

Den ich so manche Mitternacht

An diesem Pult herangewacht:

Dann über Büchern und Papier,

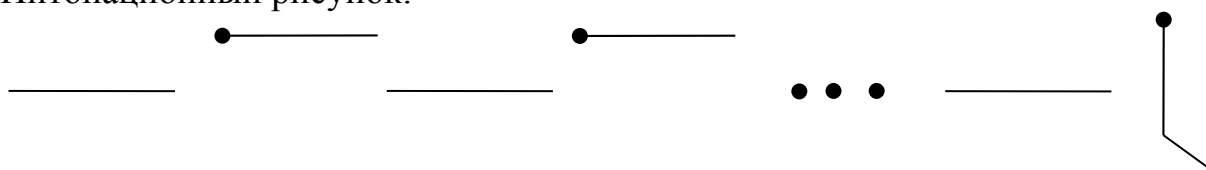
Trübseliger Freund, erschienst du mir!

Приведенный отрывок из стихотворного произведения Гете «Фауст» может быть прочитан по следующим моделям:

Модель n X<sub>1</sub>'.

Формула: n B'ΛA' → n X<sub>1</sub>'.

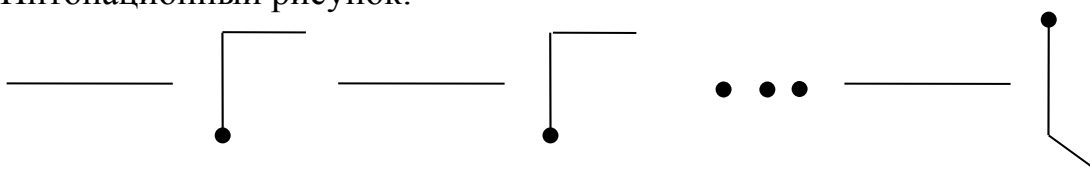
Интонационный рисунок:



Модель n X<sub>2</sub>'.

Формула: n B'ΛA' → n X<sub>2</sub>'.

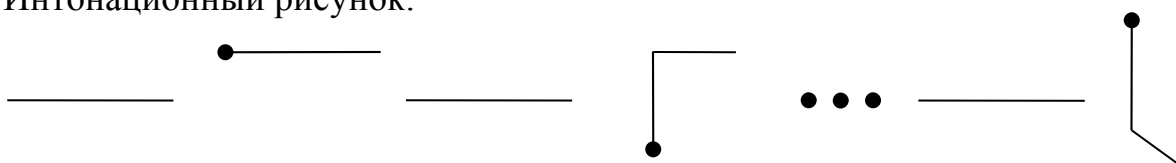
Интонационный рисунок:



Модель n X' mix.

Формула: mix fak (B Λ B')A' → n X' mix.

Интонационный рисунок:



Упражнение на звуки и [g], [k] и интонационное оформление стиха

J. W. Goethe

Erkennest dann der Sterne Lauf,

Und wenn Natur dich unterweist,

Dann geht die Seelenkraft dir auf

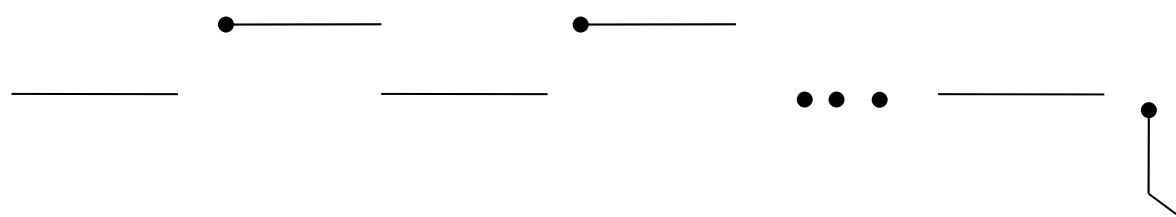
Wie spricht ein Geist zum anderen Geist.

Данный отрывок из «Фауста» может быть прочитан по следующим моделям:

Модель n X<sub>1</sub>.

Формула: n B Λ A → n X<sub>1</sub>.

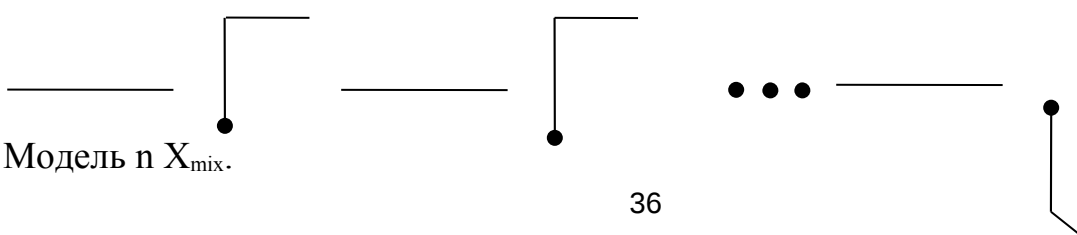
Интонационный рисунок:



Модель n X<sub>2</sub>.

Формула: n B' Λ A → n X<sub>2</sub>.

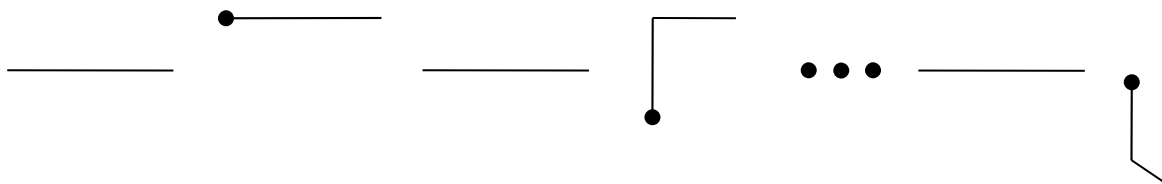
Интонационный рисунок:



Модель n X<sub>mix</sub>.

Формула:  $\text{mix}_{\text{fak}} (\text{B } \wedge \text{B}') \text{A} \rightarrow \text{n X}_{\text{mix}}$ .

Интонационный рисунок:



Упражнение на звуки [v], [f] и интонационное оформление стиха

F. Schiller

### Der Taucher

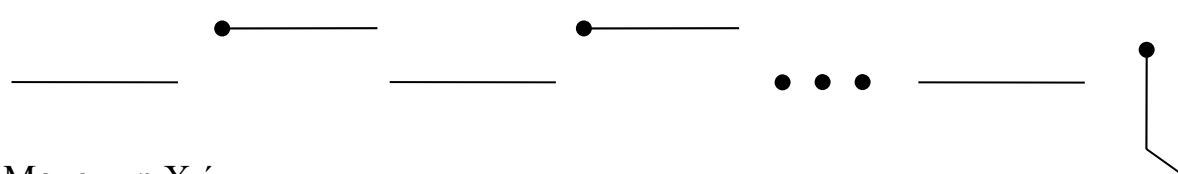
Und sieh! aus dem finster flutenden Schoß  
da hebet sich's schwanenweiß,  
und ein Arm und ein glänzender Nacken wird bloß,  
und es rudert mit Kraft und mit emsigen Fleiß,  
und er ist's und hoch in seiner Linken  
schwingt er den Becher mit freudigem Winken.

Интонационные модели, по которым может быть прочитан этот отрывок:

Модель n X<sub>1</sub>'.

Формула:  $\text{n B}' \wedge \text{A}' \rightarrow \text{n X}_1'$ .

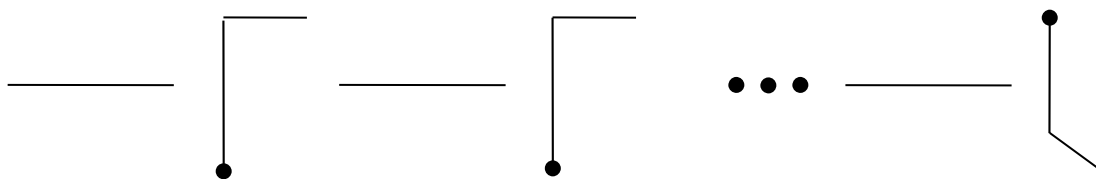
Интонационный рисунок:



Модель n X<sub>2</sub>'.

Формула:  $\text{n B}' \wedge \text{A}' \rightarrow \text{n X}_2'$ .

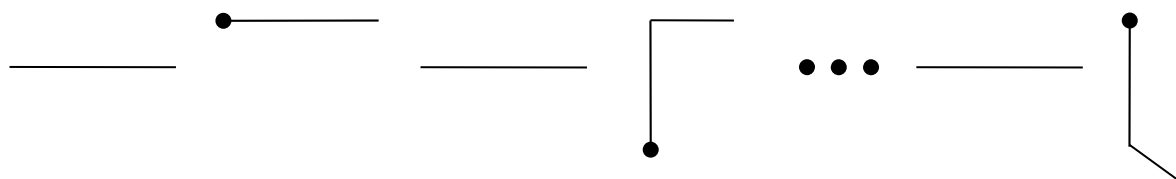
Интонационный рисунок:



Модель n  $X'_{mix}$ .

Формула:  $mix_{fak} (B \wedge B') A' \rightarrow n X'_{mix}$ .

Интонационный рисунок:



Упражнение на звуки [d], [t] и интонационное оформление стиха

H. Lenau

Durch den Himmel wild

Jagen Blitze bleich,

Ihr vergänglich Bild

Wandelt durch den Teich.

Стрелы молний, треск,

Гром да ветра вой.

Бродит беглый блеск

В бездне прудовой.

Модели для интонационного оформления:

Модель n  $X_1$ .

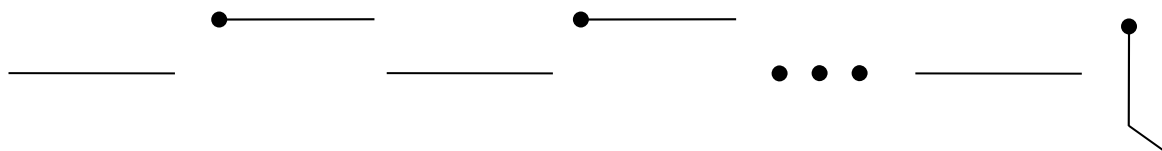
Формула:  $n B \wedge A \rightarrow n X_1$ .



Модель n X<sub>1</sub>'.

Формула: n B'ΛA' → n X<sub>1</sub>'.

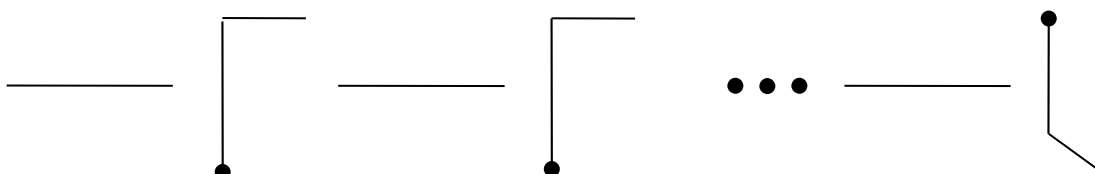
Интонационный рисунок:



Модель n X<sub>2</sub>'.

Формула: n B'ΛA' → n X<sub>2</sub>'.

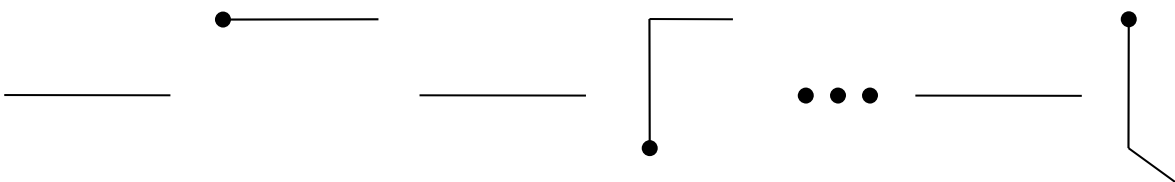
Интонационный рисунок:



Модель n X'<sub>mix</sub>.

Формула: mix<sub>fak</sub> (B Λ B')A' → n X'<sub>mix</sub>.

Интонационный рисунок:



Упражнение на звуки [j], [ç] и интонационное оформление стиха

Ein Jäger, der nicht raucht und trinkt,

nicht liebt und frohe Lieder singt,

und niemals spricht ein Wort Latein, -

das kann kein rechter Jäger sein.

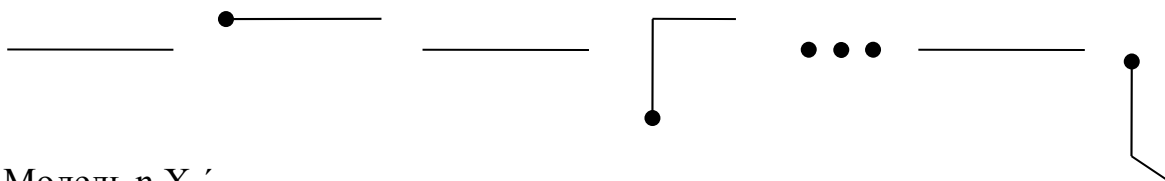
Интонационные модели, по которым могут быть произнесены эти строки:

Модель n X<sub>mix</sub>.

Формула: mix<sub>fak</sub> (B Λ B') A → n X<sub>mix</sub>.



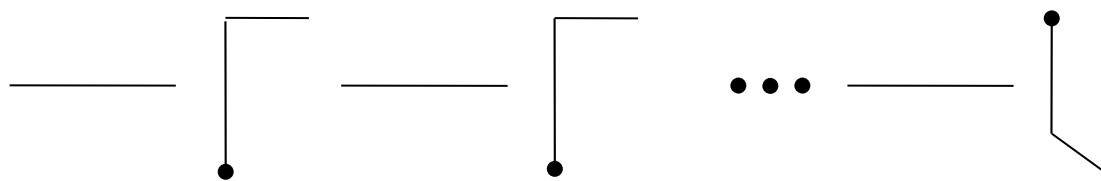
Интонационный рисунок:



Модель n X<sub>2</sub>'.

Формула: n B'ΛA' → n X<sub>2</sub>'.

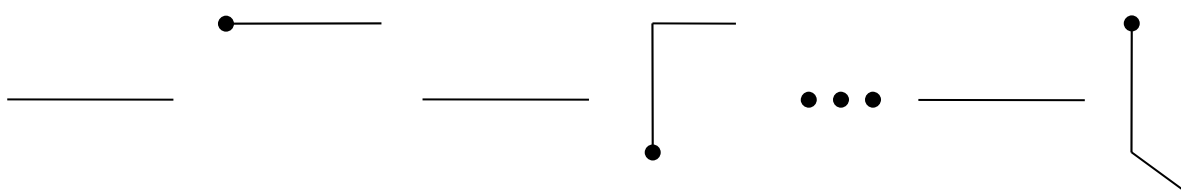
Интонационный рисунок:



Модель n X'<sub>mix</sub>.

Формула: mix<sub>fak</sub> (B Λ B')A' → n X'<sub>mix</sub>.

Интонационный рисунок:



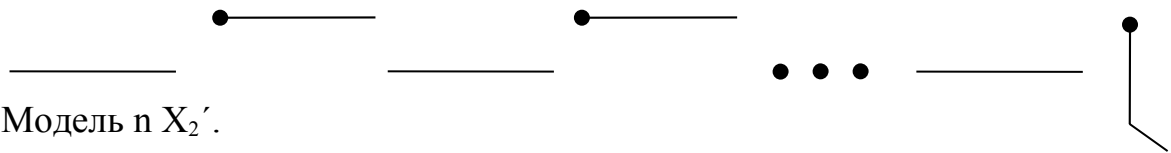
Упражнение на звук [η] и интонационное оформление стиха

J. W. Goethe

Mit segenduftenden Schwingen

Von Himmel durch die Erde dringen,

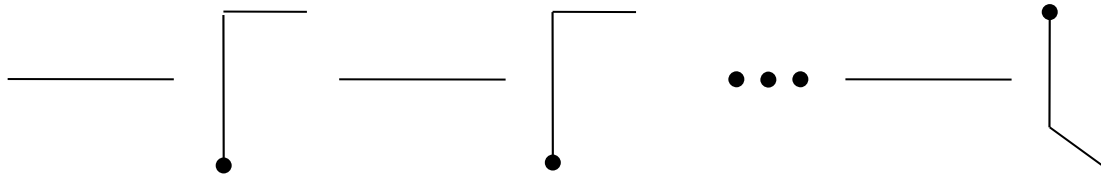
Harmonisch all das All durchklingen!



Модель n X<sub>2</sub>'.

Формула: n B'ΛA' → n X<sub>2</sub>'.

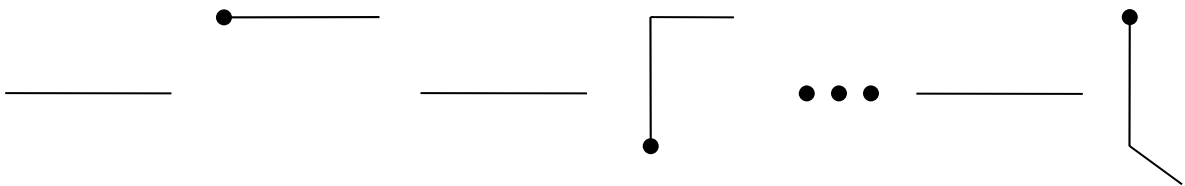
Интонационный рисунок:



Модель n X'<sub>mix</sub>.

Формула: mix<sub>fak</sub> (B Λ B')A' → n X'<sub>mix</sub>.

Интонационный рисунок:



Упражнение на звуки [m], [n] и интонационное оформление стиха

J.W. Goethe

Umsonst, dass trockness Sinnen hier

Die heiligen Zeichen dir erklärt!

Ihr schwebt, ihr Geister, neben mir:

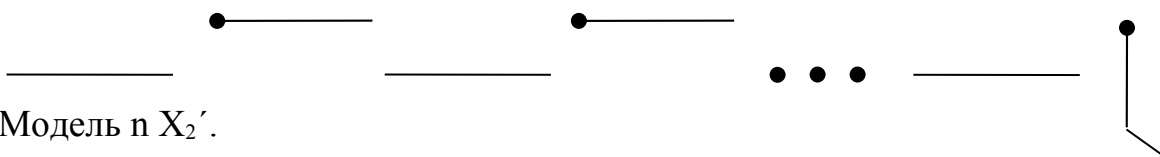
Antwortet mir, wenn ihr mich hört!

Интонационные модели, по которым может быть прочитан этот отрывок из произведения Гете «Фауст»:

Модель n X<sub>1</sub>'.

Формула:  $n \text{ B}' \Lambda \Lambda' \rightarrow n \text{ X}_1'$ .

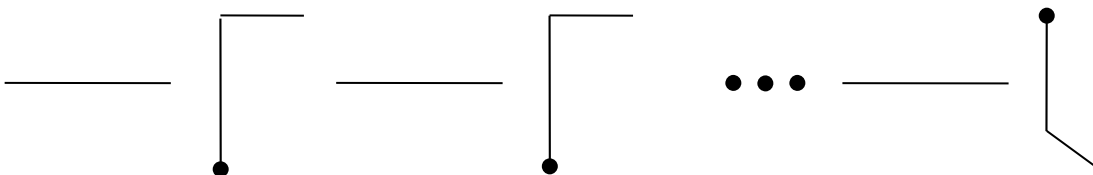
Интонационный рисунок:



Модель  $n \text{ X}_2'$ .

Формула:  $n \text{ B}' \Lambda \Lambda' \rightarrow n \text{ X}_2'$ .

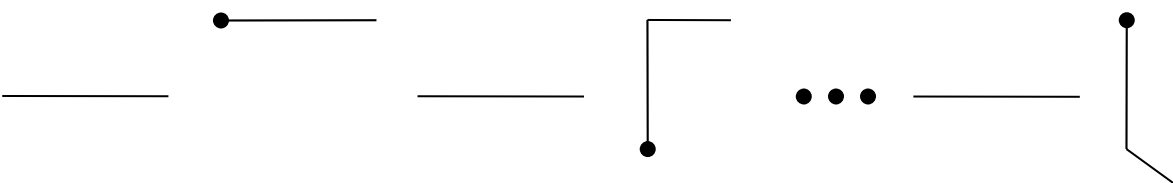
Интонационный рисунок:



Модель  $n \text{ X}'_{\text{mix}}$ .

Формула:  $\text{mix}_{\text{fak}} (\text{B} \wedge \text{B}') \Lambda' \rightarrow n \text{ X}'_{\text{mix}}$ .

Интонационный рисунок:



Упражнение на звук [x] и интонационное оформление стиха

Einer acht's,

Der andere verlacht's,

Der dritte betracht's.

Was macht's!

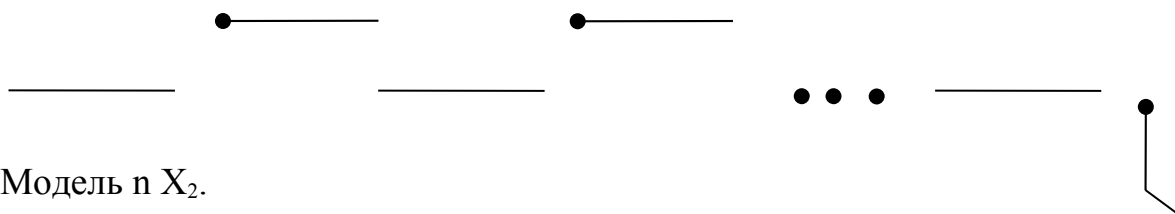
(Inscr am Rathaus zu Wernigrode, 1492)

Интонационные модели, по которым могут быть прочитаны эти строки:

Модель n X<sub>1</sub>.

Формула: n B ΛA → n X<sub>1</sub>.

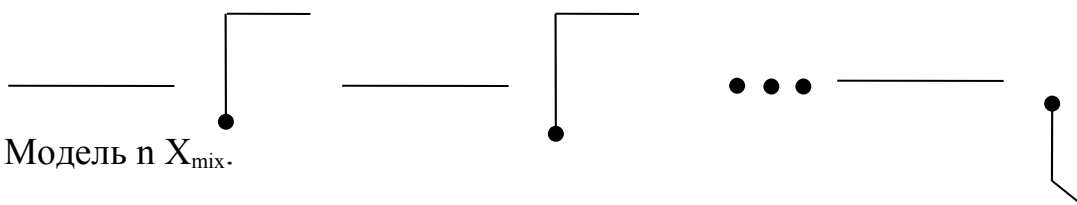
Интонационный рисунок:



Модель n X<sub>2</sub>.

Формула: n B' ΛA → n X<sub>2</sub>.

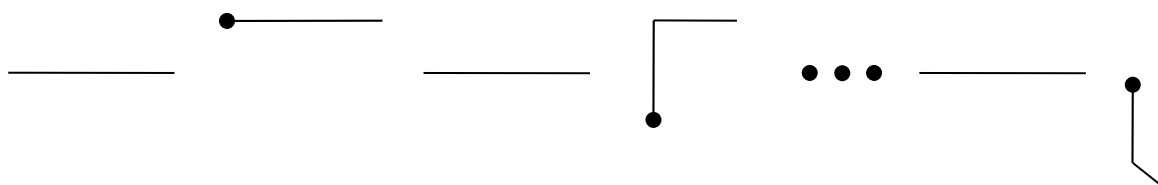
Интонационный рисунок:



Модель n X<sub>mix</sub>.

Формула: mix<sub>fak</sub> (B Λ B') A → n X<sub>mix</sub>.

Интонационный рисунок:



Упражнение на звук [R] и интонационное оформление стиха

J. W. Goethe

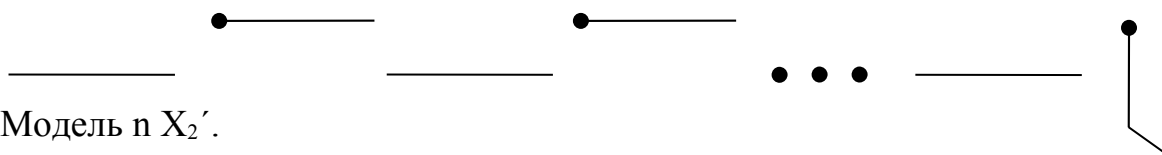
Dafür ist mir auch alle Freud entrissen,  
Bilde mir macht ein, was Rechts zu wissen,  
Bilde mir nicht ein, ich könnte was lehren,  
Die Menschen zu bessern und zu bekehren.

Интонационные модели, по которым могут быть прочитаны эти строки:

Модель n X<sub>1</sub>'.

Формула:  $n \text{ B}' \Lambda \Lambda' \rightarrow n \text{ X}_1'$ .

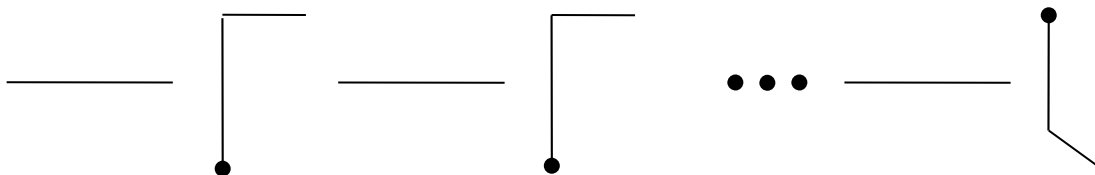
Интонационный рисунок:



Модель  $n \text{ X}_2'$ .

Формула:  $n \text{ B}' \Lambda \Lambda' \rightarrow n \text{ X}_2'$ .

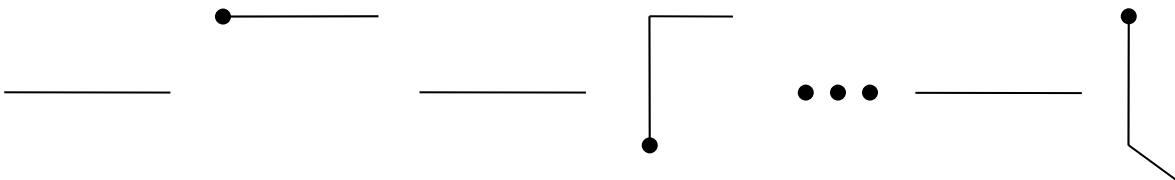
Интонационный рисунок:



Модель  $n \text{ X}'_{\text{mix}}$ .

Формула:  $\text{mix}_{\text{fak}} (\text{B} \wedge \text{B}') \Lambda' \rightarrow n \text{ X}'_{\text{mix}}$ .

Интонационный рисунок:



Упражнение на звук [j] и интонационное оформление стиха:

Spieglein, Spieglein an der Wand,

wer ist die Schönste im ganzen Land? -

Frau Königin, Ihr seid die Schönste hier,

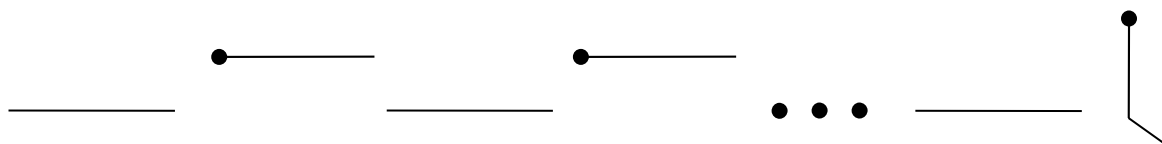
aber Schneewittchen ist tausendmal schöner als Ihr. (Grimms Märchen)

Интонационные модели, по которым могут быть прочитаны эти стихотворные строки:

Модель  $n \text{ X}_1'$ .

Формула:  $n \text{ B}' \wedge \text{ A}' \rightarrow n \text{ X}_1'$ .

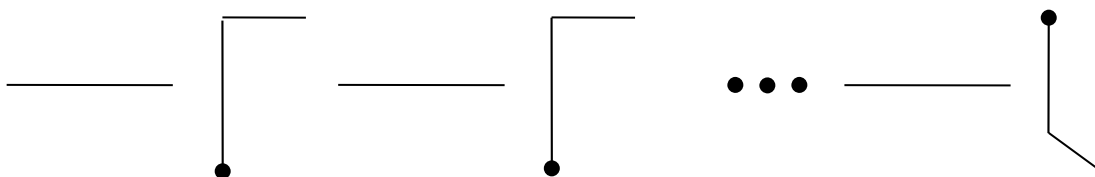
Интонационный рисунок:



Модель  $n \text{ X}_2'$ .

Формула:  $n \text{ B}' \wedge \text{ A}' \rightarrow n \text{ X}_2'$ .

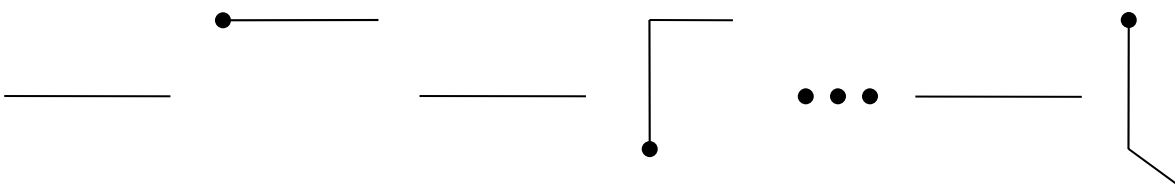
Интонационный рисунок:



Модель  $n \text{ X}'_{\text{mix}}$ .

Формула:  $\text{mix}_{\text{fak}} (\text{B} \wedge \text{B}') \text{ A}' \rightarrow n \text{ X}'_{\text{mix}}$ .

Интонационный рисунок:



Упражнение на звук [l] и интонационное оформление стиха

H. Heine

Leise zieht durch mein Gemüt

liebliches Geläute,

klänge, kleines Frühlingslied,

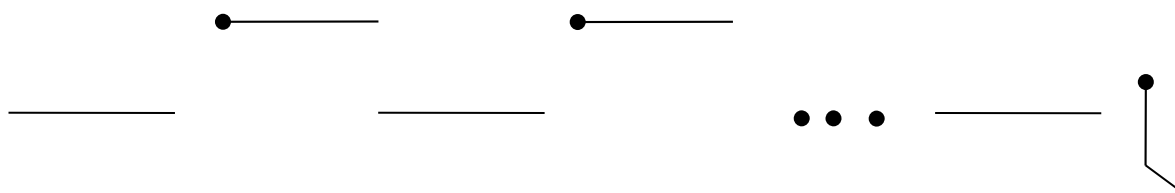
kling hinaus ins Weite.

Интонационные модели, по которым могут быть прочитаны эти строки:

Модель  $n \text{ X}_1$ .

Формула:  $n \text{ В } \wedge \text{ А } \rightarrow n \text{ X}_1$ .

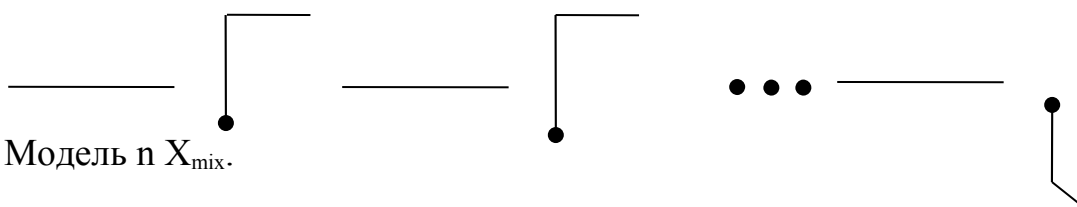
Интонационный рисунок:



Модель  $n \text{ X}_2$ .

Формула:  $n \text{ В}' \wedge \text{ А } \rightarrow n \text{ X}_2$ .

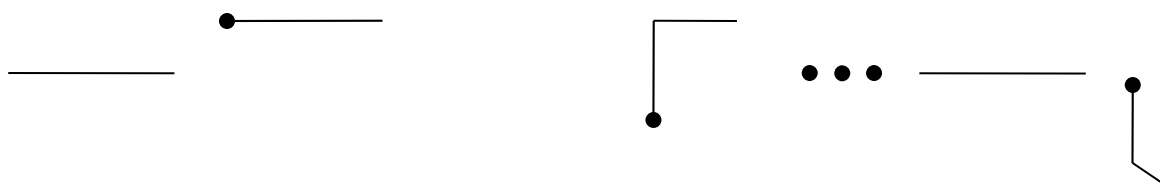
Интонационный рисунок:



Модель  $n \text{ X}_{\text{mix}}$ .

Формула:  $\text{mix}_{\text{fak}} (\text{В } \wedge \text{ В}') \text{ А } \rightarrow n \text{ X}_{\text{mix}}$ .

Интонационный рисунок:



### Согласный [h]

Немецкая фонема [h] - глухой щелевой зевный согласный. При артикуляции немецкого согласного [h] корень языка приближается к задней стенке зева, образуя широкую щель. Воздух, проходя через щель, создает слабый шум, в то время как для остальных немецких глухих согласных типичен интенсивный шум. Раствор рта, положение языка и губ определяются артикуляцией последующего гласного.

Упражнение на звук [h] и интонационное оформление стиха

Das arme Herz mit Freude füllen

Und mit geheimnisvollem Trieb

Die Kräufte der Natur rings um mich her enthüllen?

Модели, по которым могут быть произнесены эти строки:

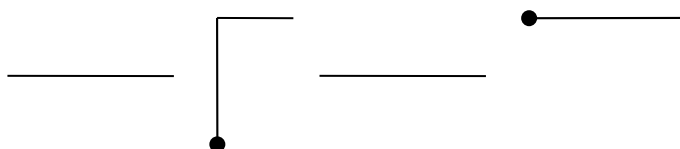
Модель ВВ.



Интонационный рисунок:

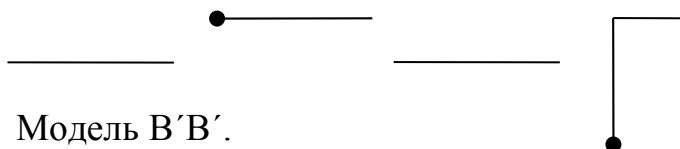
Модель В'В.

Интонационный рисунок:



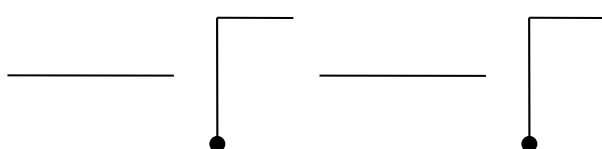
Модель ВВ'.

Интонационный рисунок:



Модель В'В'.

Интонационный рисунок:



Аффрикаты [pf], [ts], [tʃ]



Аффрикаты - это тесное сочетание двух звуков - смычно-взрывного и щелевого, - имеющих либо одинаковое, либо соседнее место образования. В немецком языке три аффрикаты - [pf], [ts], [tʃ].

Немецкая аффриката [pf] — глухой напряженный смычно-щелевой двугубно-губно-зубный согласный. При артикуляции немецкого [pf] язык слегка продвинут вперед и свободно лежит во рту, кончик языка прикасается к передним нижним зубам, края языка касаются боковых нижних зубов. Губы образуют смычку как при [p], одновременно между нижней губой и верхними зубами образуется щель, как при [f]. При раскрытии губной смычки щель сохраняется, возникающий шум имеет мгновенный характер. Голосовые связки при артикуляции пассивны.

В качестве упражнения на гласные звуки [a:], [a] можно привести следующие строки, принадлежащие Гете:

J.W. Goethe

Hast du mir weiter nichts zu sagen?

Kommst du nur immer anzuklagen?

В приведенном отрывке слова, «уложенные в форму стиха», уже не просто слова, а составная часть мелодии речи, которая создается благозвучием речи - эвфонией, игрой тембров, своеобразной акцентуацией и длительностью или укороченностью звучания отдельных звуков, паузацией, ритмом. Целостность этих строк в области просодии складывается из взаимодействия элементов устойчивости, которые поддерживаются просодической детерминантой, и элементов изменчивости, вариативности. Обе строки этого стихотворного произведения произносятся повышающимся тоном по следующим моделям:

Для нейтральной речи — модель В.

Интонационный рисунок:



Для эмфатической речи - модель В'.

Интонационный рисунок:



Долгое [a:] способствует реализации просодической детерминанты, так как [a:] по собственной интенсивности стоит на первом месте у Э. Зиверса, О. Есперсена и у братьев Э. и К. Цвирнеров. Первую строку предпочтительнее прочесть по модели В, а вторую по модели В'. Реализации просодической детерминанты способствуют и другие законы немецкого языка на суперсегментном уровне, а именно: окончание -en произносится после [g] как сонорный [ŋ].

Упражнение на звуки [e:], [ɛ], [ɛ̃] и интонационное оформление стиха

J.W Goethe

Doch werdet ihr nie Herz zu Herzen schaffen,

Wenn es euch nicht von Herzen geht

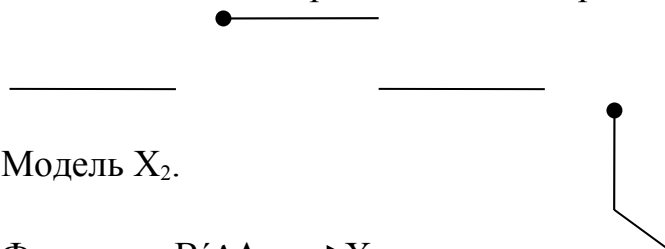
Чтобы не разрушить художественное целое, просодическая детерминанта не допускает разрушения контекстуальных связей, включая в действие все подвластные ей просодические средства на сегментном и просодическом уровнях. Приведенные выше строки из поэтического произведения могут быть произнесены по следующим моделям.

Для нейтральной речи:

Модель X<sub>1</sub>.

Формула: ВЛ А → X<sub>1</sub>.

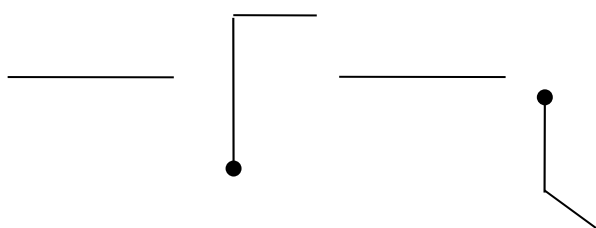
Интонационный образец данного отрывка:



Модель X<sub>2</sub>.

Формула: В'ΛΛ →X<sub>2</sub>.

Интонационный образец:

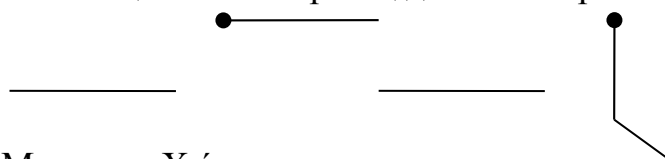


Для эмфатической речи:

Модель X<sub>1</sub>'.

Формула: ВΛ A' →X<sub>1</sub>'.

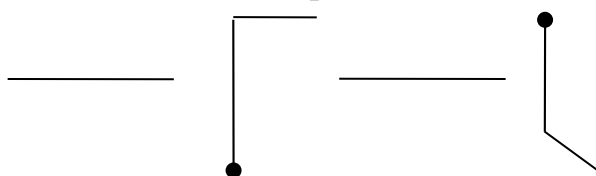
Интонационный образец данного отрывка:



Модель n X<sub>2</sub>'.

Формула: В'ΛA' →X<sub>2</sub>'.

Интонационный образец:



Еще один пример:

J. W. Goethe

Auch hab ich weder Gut noch Geld,  
noch Ehr und Herrlichkeit der Welt.

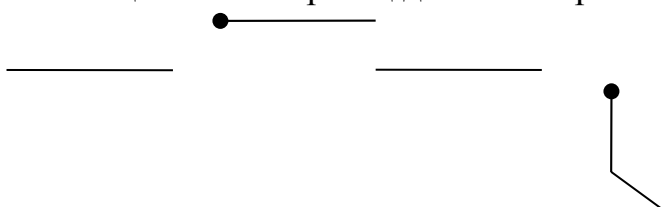
Произнесение поэтического отрывка возможно по следующим моделям:

Для нейтральной речи:

Модель X<sub>1</sub>.

Формула: ВЛ А →X<sub>1</sub>.

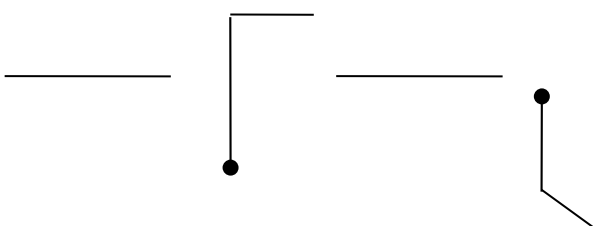
Интонационный образец данного отрывка:



Модель n X<sub>2</sub>.

Формула: ВЛ А →X<sub>2</sub>.

Интонационный образец:

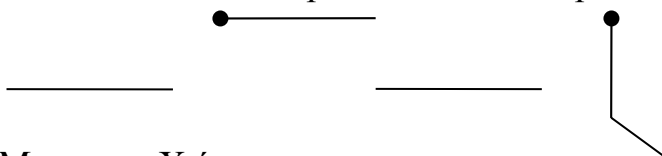


Для эмфатической речи:

Модель X<sub>1</sub>'.

Формула: ВЛ А' →X<sub>1</sub>'.

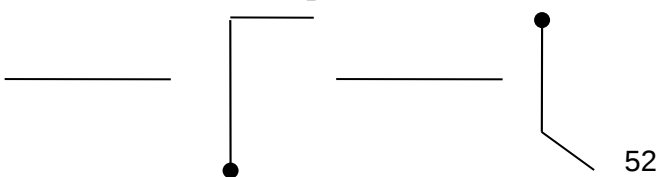
Интонационный образец данного отрывка:



Модель n X<sub>2</sub>'.

Формула: В'ΛА' →X<sub>2</sub>'.

Интонационный образец:



Упражнение на звуки [e:], [ɛ], [ɛ̃] и интонационное оформление стиха

F. Schiller

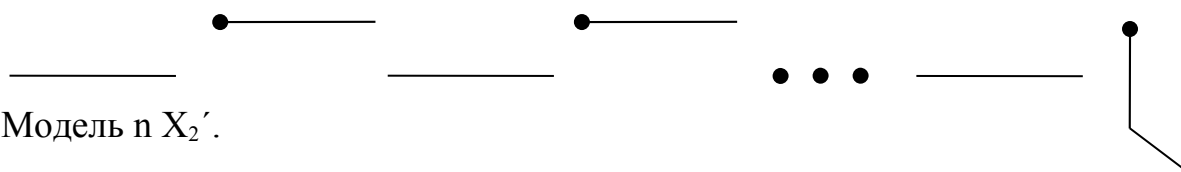
Doch alles noch stumm bleibt wie zuvor;  
 und ein Edelknecht, sanft und keck,  
 tritt aus der Knappen zagendem Chor,  
 und den Gürtel wirft er, den Mantel weg,  
 und alle Männer umher und Frauen  
 auf den herrlichen Jüngling verwundert schauen.

Интонационные модели, по которым может быть прочитан данный отрывок:

Модель n X<sub>1</sub>'.

Формула: n B'ΛA' → n X<sub>1</sub>'.

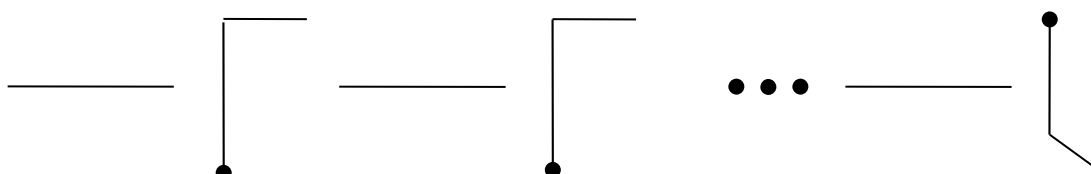
Интонационный рисунок:



Модель n X<sub>2</sub>'.

Формула: n B'ΛA' → n X<sub>2</sub>'.

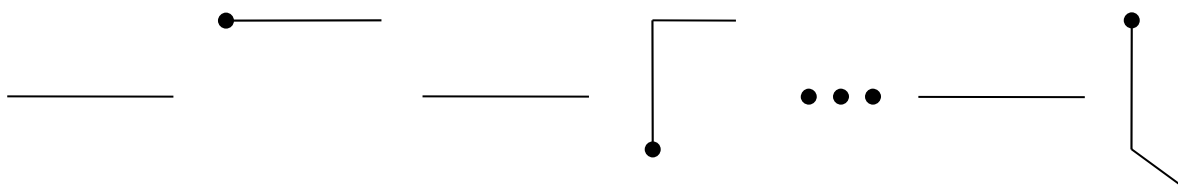
Интонационный рисунок:



Модель n X'<sub>mix</sub>.

Формула: mix<sub>fak</sub> (B Λ B')A' → n X'<sub>mix</sub>.

Интонационный рисунок:



Упражнение на звуки [i:], [I] и интонационное оформление стиха

J. W. Goethe

Ha! Welche Wonne fließt in diesem Blick

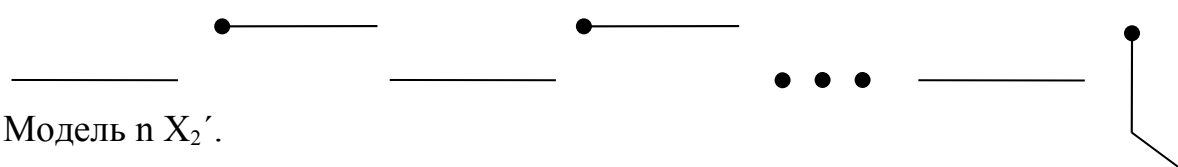
Auf einmal mir durch alle meine Sinnen!

Этот отрывок из "Фауста" представляет собой образец эмфатической речи и может быть прочитан по следующим моделям:

Модель n X<sub>1</sub>'.

Формула: n B'ΛA' → n X<sub>1</sub>'.

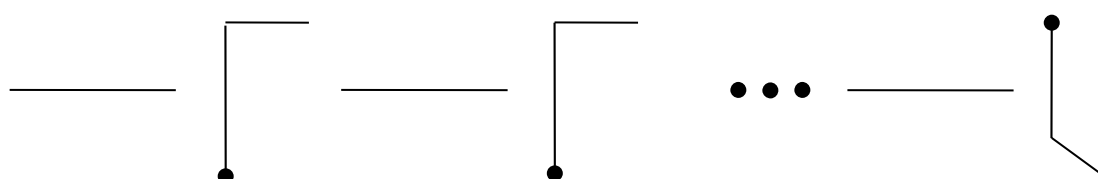
Интонационный рисунок:



Модель n X<sub>2</sub>'.

Формула: n B'ΛA' → n X<sub>2</sub>'.

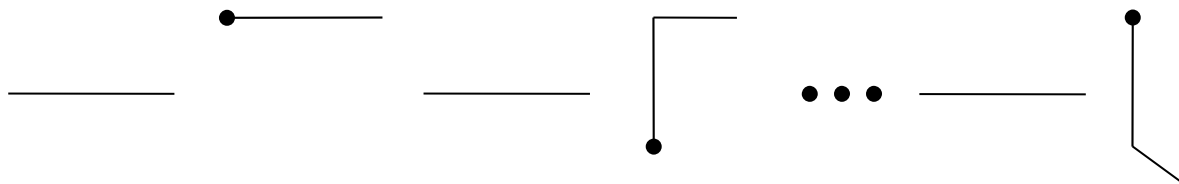
Интонационный рисунок:



Модель n  $X'_{mix}$ .

Формула:  $mix_{fak} (B \wedge B')A' \rightarrow n X'_{mix}$ .

Интонационный рисунок:



Упражнение на звуки [u:], [u] и интонационное оформление стиха

D. Fr. Strauß

Das Publikum ist eine Kuh

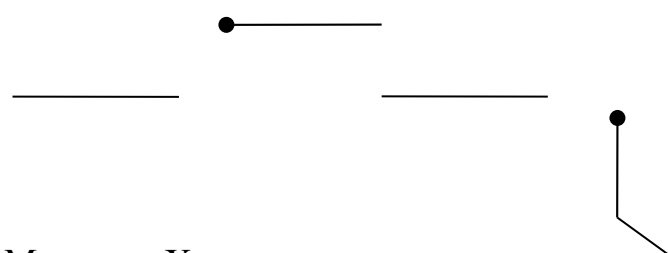
das grast und grast nur immerzu.

Эти строки могут быть прочитаны по следующим моделям:

Модель  $X_1$ .

Формула:  $B \wedge A \rightarrow X_1$ .

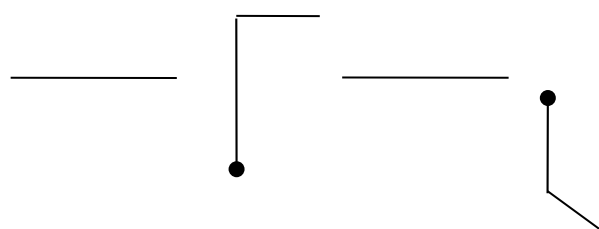
Интонационный образец данного отрывка:



Модель n  $X_2$ .

Формула:  $B \wedge A \rightarrow X_2$ .

Интонационный образец:

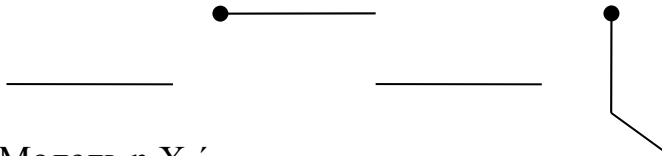


Для эмфатической речи:

Модель X<sub>1</sub>'.

Формула: ВΛ А' →X<sub>1</sub>'.

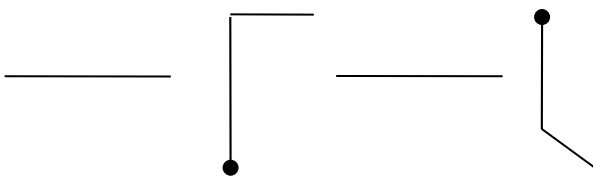
Интонационный образец данного отрывка:



Модель n X<sub>2</sub>'.

Формула: В'ΛΛА' →X<sub>2</sub>'.

Интонационный образец:



Упражнение на звуки [o:] и [ɔ] и интонационное оформление стиха

Kommt ein Vogel geflogen, |

setzt sich nieder auf meinFuß |

hat einZettel im Schnabel, |

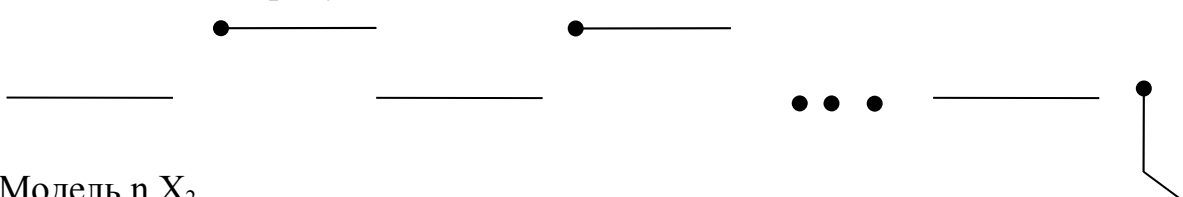
von der Mutter einGruß.

Интонационные модели, по которым могут быть произнесены эти строки из немецкой народной песни:

Модель n X<sub>1</sub>.

Формула: n В ΛΛ →n X<sub>1</sub>.

Интонационный рисунок:

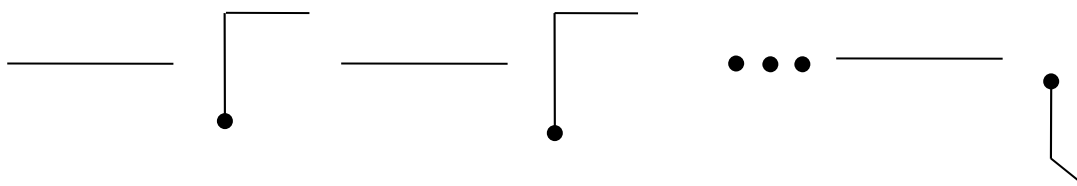


Модель n X<sub>2</sub>.



Формула:  $n \text{ В } \Lambda \text{ А} \rightarrow n \text{ X}_2$ .

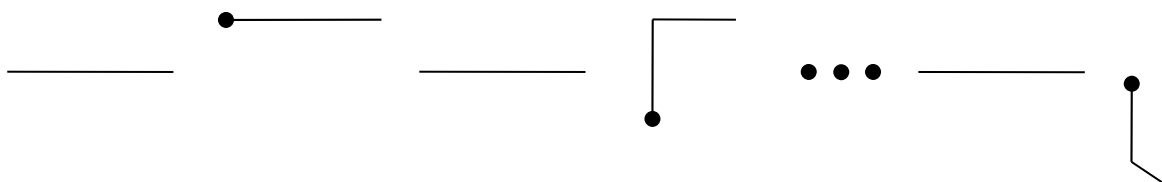
Интонационный рисунок:



Модель  $n \text{ X}_{\text{mix}}$ .

Формула:  $\text{mix}_{\text{fak}} (\text{В } \Lambda \text{ В}') \text{ А} \rightarrow n \text{ X}_{\text{mix}}$ .

Интонационный рисунок:



Упражнение на звуки [y:], [y] и интонационное оформление стиха

E. Mörike

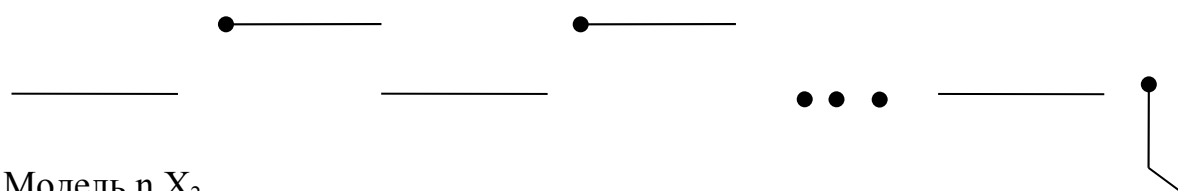
Frühling lässt sein blaues Band  
wieder flattern durch die Lüfte;  
Süße, wohlbekannte Düfte  
streifen ahnungsvoll das Land.

Этот отрывок может быть прочитан по следующим моделям:

Модель  $n \text{ X}_1$ .

Формула:  $n \text{ В } \Lambda \text{ А} \rightarrow n \text{ X}_1$ .

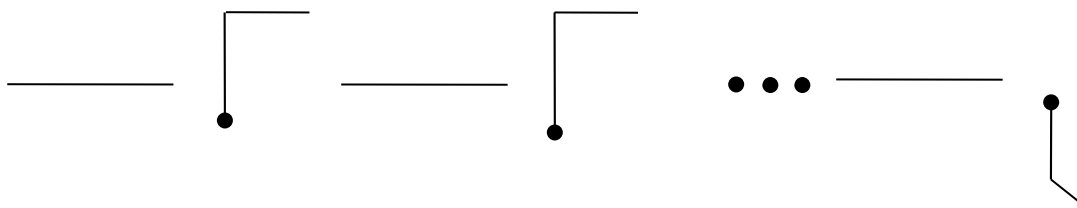
Интонационный рисунок:



Модель  $n \text{ X}_2$ .

Формула:  $n \text{ В } \Lambda \text{ А} \rightarrow n \text{ X}_2$ .

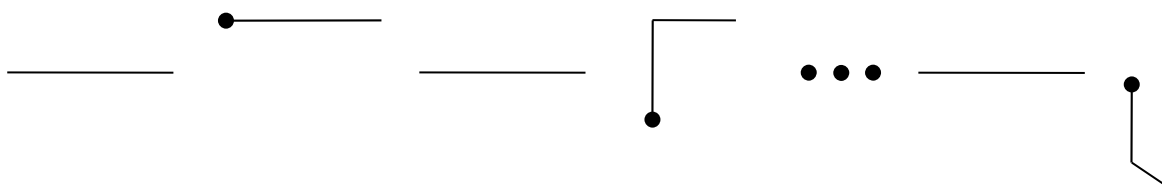
Интонационный рисунок:



Модель n  $X_{mix}$ .

Формула:  $mix_{fak} (B \wedge B') A \rightarrow n X_{mix}$ .

Интонационный рисунок:



Упражнения на звуки [φ] [œ] и интонационное оформление стиха

J. W. Goethe

Sah ein Knab ein Röslein stehn,

Röslein auf Heiden,

War so jung und morgenschön,

Lief er schnell, es nah zu sehn,

Sah's mit vielen Freuden.

Röslein, Röslein, Röslein rot,

Röslein auf der Heiden.

Интонационные модели, по которым может быть прочитан данный отрывок из произведения Гете "Степная розочка": первое предложение - по моделям

n  $X_1'$ , n  $X_2'$ , n  $X'_{mix}$ . Соответственно этим моделям предлагаем формулы:

n  $B' \wedge A' \rightarrow n X_1'$ ,

$n B' \wedge A' \rightarrow n X_2'$ ,

$\text{mix}_{\text{fak}}(B \wedge B') A' \rightarrow n X'_{\text{mix}}$ .

Второе предложение предлагается прочитать по моделям:  $n X_1$ ,  $n X_2$ ,  $n X_{\text{mix}}$ , им соответствуют формулы:

$n B \wedge A \rightarrow n X_1$ ,

$n B' \wedge A \rightarrow n X_2$ ,

$\text{mix}_{\text{fak}}(B \wedge B') A \rightarrow n X_{\text{mix}}$ .

В немецком языке различаются как фонемы три нисходящих дифтонга (двугласных) - [ai], [au], [ɔy]. Под дифтонгом понимается сочетание двух гласных в одном слоге. Для артикуляции дифтонгов характерно скольжение от уклада одного гласного к укладу другого гласного:

при произнесении дифтонга [ai] органы речи скользят от уклада [a] к укладу закрытого [i:];

при произнесении дифтонга [au] органы речи скользят от уклада [a] к укладу закрытого [u];

при произнесении дифтонга [ɔy] органы речи скользят от уклада открытого [ɔ] к укладу [y].

Schleiermacher

Eifersucht ist eine Leidenschaft,

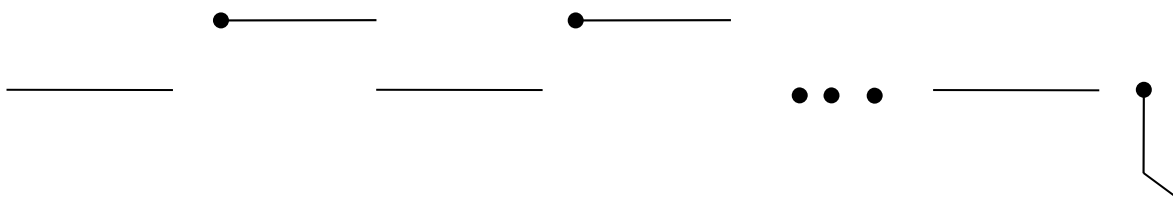
die mit Eifer sucht,

was Leiden schafft.

Модель  $n X_1$ .

Формула:  $n \text{ В } \Lambda \Lambda \rightarrow n \text{ X}_1$ .

Интонационный рисунок:



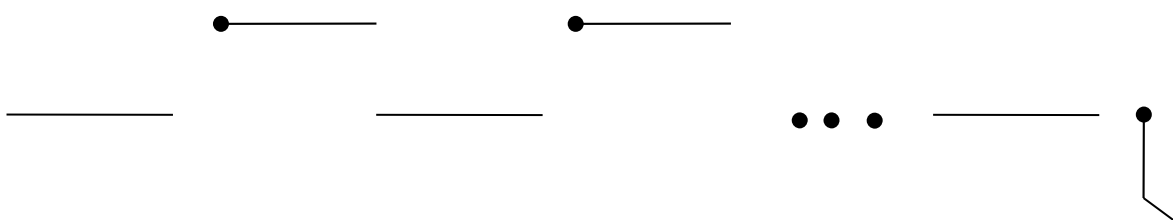
F. Schiller

Und mit Erstaunen und mit Grauen  
sehens die Ritter und Edelfrauen...

Модель  $n \text{ X}_1$ .

Формула:  $n \text{ В } \Lambda \Lambda \rightarrow n \text{ X}_1$ .

Интонационный рисунок:



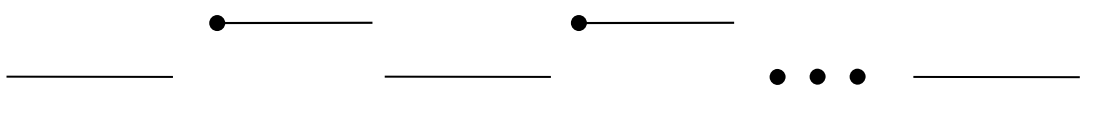
J. W. Goethe

Ja, eure Reden, die so blinkend sind,  
In denen ihr der Menschheit Schnitzel kräuselt,  
Sind unerquicklich wie der Nebelwind,  
Der herbstlich durch die dürrn Blätter säuselt!

Модель  $n \text{ X}_1'$ .

Формула:  $n \text{ В}' \Lambda \Lambda' \rightarrow n \text{ X}_1'$ .

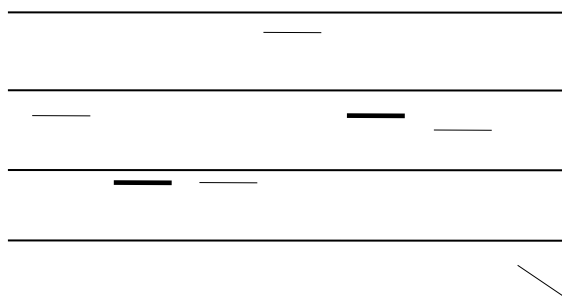
Интонационный рисунок:



## 2.2. Основные особенности интонации в немецком языке

Специфичность мелодии для каждого языка объясняется связью мелодики с синтаксисом, в частности, с основными глубинными структурами - семантико - синтаксическими и коммуникативно - синтаксическими отношениями [39, 16].

Универсальным признаком мелодии считается деление тона на ступени, уровни, ярусы. В немецком различаются четыре ступени тона: высокий, средний, нейтральный и низкий, например:




Sie gehen am Wald entlang.

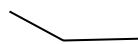
Акустические различия ярусов тона могут быть неодинаковыми у разных людей в разное время. В спокойной речи при произнесении одного и того же повествовательного предложения на разных ярусах тона интервал между соседними ярусами обычно составляет примерно пол - октавы.

Так как определяющим в немецком языке является восходящий тон - он присущ немецкому языку изначально, "впитывается с молоком матери", а нисходящий тон повествования формируется полностью только к десяти годам, то под влиянием силового, словесного и фразового акцента для немецкой интонации характерны так называемые "изломы" мелодической кривой.

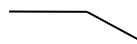
Варианты "излома" мелодической кривой:

- восходящий (steigend - hochtonig) 

- нисходящий (fallend - tieftonig)



- восходяще нисходящий (hochtonig - fallend)

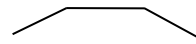


- нисходяще - восходящий (tieftonig - steigend)



Двойной "излом" мелодической кривой имеет два варианта:

- восходящий - ровный - нисходящий (steigend - hochtonig - fallend)



- нисходящий - ровный - восходящий (fallen - tieftonig - steigend)



[45,99]

"Изломы" мелодической кривой полностью зависят от фразового акцента. Только динамический акцент способен внести изменения в восходящее движение тона просодической детерминанты, а позднее и в нисходящую мелодию повествования.

Фразовое, или синтагматическое ударение играет цементирующую роль, скрепляющую всю фразу [40, 21]. Оно способствует правильному пониманию смысла текста и, занимая конечную позицию, выступает в роли пограничного сигнала. По значимости фразовое ударение занимает как бы второе место после просодической детерминанты, потому что ребенок сначала усваивает восходящий тон просодической детерминанты в немецком языке, а в русском - нисходящий тон, и только потом «нащупывает» главное ударение, формируя соответствующий ритм. Изменение места ударения в предложении может значительно изменить смысл предложения. Однако между степенью информативной насыщенности сегмента и характером его интонационной оформленности нет однозначного соответствия.

Считается, что степень акцентной выделенности слова является одним из важнейших произносительных средств. Скорее всего, каждый просодический фактор содержит в себе как стабилизирующие, так и вариативные, дестабилизирующие элементы. Так, фразовое ударение может логически падать

на любое слово в предложении, и в этом находит выражение его вариативная функция. Вместе с тем, существование в речи некоторого параллелизма – акцентного выделения определенных компонентов высказывания - приводит к равновесию и стабилизации речи.

Начало немецкого предложения произносится нейтральным тоном.

Вопросительные предложения в немецком языке произносятся повышающимся тоном, если вопрос без вопросительного слова.

### **2.3. Методика обучения интонационным моделям на занятиях по немецкому языку**

Данные методические указания направлены на помощь школьникам в овладении просодическими моделями немецкого языка.

Познание звуковых воспроизведении просодических моделей необходимо начинать с ядерных единиц просодемного пространства с учетом особенностей реализации просодической детерминанты в немецком языке.

Переход от ядерных единиц через единицы промежуточного пространства к овладению просодическими характеристиками единиц мегапространства должен осуществляться первоначально совместно с преподавателем и использованием звуковых реализаций носителей языка.

Сложные интонационные модели О. Проя могут стать основой реализации любых по длительности единиц мегапространства, в которых количество синтагм равно числу  $n$ .

Большое значение в данном курсе по выбору приобретает организация самостоятельной работы школьников которая включает работу над конспектами лекций, прочтение и конспектирование обязательной литературы, моделирование текстов и их озвучивание с использованием технических средств.

Этапы освоения просодических моделей:

1. Познание особенностей моделирования ядерных единиц просодемного пространства.
2. Освоение простых моделей А, А', В, В' О. Пройя.
3. Освоение сложных моделей  $n X_1$ ,  $n X_2$ ,  $n X_{mix}$ ,  $n X_1'$ ,  $n X_2'$ ,  $n X'_{mix}$

Просодические модели могут способствовать правильному интонированию немецкой речи.

### Тематический план курса "Интонационное моделирование"

№ п/п	Название модулей и тем	Количество часов			
		Всего	Из них аудиторные занятия	Лекции	Самостоятельная работа
I.	<b>Моделирование универсальный механизм синергетики</b>	<b>14</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>10</b>
1.	Особая роль просодических моделей в овладении немецким языком	12	4	4	8
II.	<b>Интонационные модели О. Пройя</b>	<b>14</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>10</b>
2.	Простые и сложные модели	12	4	4	8
III.	Типы просодических моделей ядерных и периферийных единиц	12	4	4	8
	Итого:	<b>64</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>44</b>



Модуль	Трудо- емкос- ть в часах	№ раздела, темы	Лекционный курс		Самостоятельная работа		Формы контроля
			Вопросы, изучаемые на лекции	Часы	Содержание	Часы	
Просоди- ческое модели- рование	16	1. Моделирова- ние - универсальн ый механизм синергетики	Понятие модели и моделирования  Познавательная роль моделей.  Общее в моделях систем различной природы.	4	Приведите примеры из различных областей занятия	12	
	18	2. Предпосылк и. Особая роль просодическ их моделей в овладении немецким языком	Моделирование звуковой сферы языка, методы конструировани я звуковых моделей.	6	Составить таблицу ядерных и периферийных моделей в немецком языке	12	
	14	3. Интонацион ные модели О. Пройя	Простые и сложные модели в немецких текстах	4	Обозначить простые и сложные модели в немецком языке	10	
	16	4. Распределен ие акустически х параметров в интонацион ных моделях немецкого языка	Частотные, динамические и темпоральные характеристики немецких текстов	6	Провести анализ звукового строя немецкого языка	10	

Всего часов	64			20		44	
-------------	----	--	--	----	--	----	--

Модель компетентности

Значимые стили поведения

Достижение      Сотрудничество      Влияние

Компоненты эффективного поведения	<p>Делать что-либо более эффективно, чем раньше</p> <p>Изобретать что-то новое, что раньше не делали</p>
<p>Обеспечивать бесконфликтную совместную работу</p> <p>Оказывать поддержку и содействие тем, от кого зависит достижение цели</p>	<p>Обеспечивать в группе обмен знаниями для принятия эффективных совместных решений</p>

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<p><u>Когнитивные</u></p> <p>Свободное, открытое для опыта, фантазирования и других познавательных процессов размышление о том, чего и как необходимо достичь</p>	ОПК - общие основы профессиональных компетенций, в частности, с интонационным моделированием										
<p>Предвидение возможных препятствий, стоящих на пути к достижению цели и продумывание обходных шагов</p>	ПК - достижение ПК зависит от четкого понимания системы моделирования интонации, понимания структуры просодической детерминанты										
<p>Анализ результатов собственных действий для лучшего понимания характера ситуации, с которой приходится иметь дело</p>	ПК - результатом работы над интонационными моделями является претворение интонационных моделей в звуки, используя произносительные возможности обучающихся										
<p>Осознание конфликтности собственных ценностных ориентаций и попытки ее разрешения</p>	ПК - для прочтения немецких текстов по моделям требуется владение собственным голосом										
<p>Предвидение последствий:</p> <p>Индивидуальное, например: "Я знаю, что могут быть трудности, но мой опыт подсказывает, что я смогу их обойти";</p>	Несмотря на возникающие трудности овладение ПК возможно с учетом соответствующих слуха и голоса										
<p>Основанное на социальных нормах, например: "Мои друзья одобряют такое поведение" или "Человеку в моем положении не пристало это делать"</p>	ПК - изучение иностранного языка предполагает знание интонационных моделей										
<p><u>Аффективные</u></p> <p>Эмоциональная настройка на задачу: установка на продуктивное использование положительных и отрицательных эмоций; превращение чувства напряженности, возникающего при столкновении с поставленной</p>	ПК - применять интонационные модели, выведенные О. Проьем для эмфатической речи А', В', n X <sub>1</sub> ', n X <sub>2</sub> ', n X' <sub>mix</sub>										

задачей, в стимул для ее максимально быстрого решения, а не повод для отказа делать это	
Предвосхищение восторга от успехов и огорчения от неудач	ПК - Необходимо знать немецкий язык и владеть интонационными моделями
<u>Волевые</u> Приложение дополнительных усилий для уменьшения вероятности неудачи	ПК - необходимы волевые усилия для овладения интонационными моделями
<u>Навыки и опыт</u> Основанная на опыте уверенность, что можно пуститься в неизведанное и преодолеть трудности. (Она включает и знание, что ты можешь это сделать, плюс комплекс соответствующих навыков)	ПК - овладение навыками правильного интонирования немецких текстов
Переживание чувства удовлетворенности, связанного с успешным выполнением аналогичных задач в прошлом	Естественно, что овладение интонационными моделями является частью процесса обучения немецкому языку

Таблица 1

## Выводы по главе 2

1. Моделирование - как способ познания объекта, в данном случае языка, является прогрессивным методом исследования.
2. Моделирование немецких текстов проводилось в практической части данной работы по образцу моделей немецкого ученого - фонетиста О. Пройя.
3. Большое значение при моделировании приобретает структура управляющего параметра и фразового ударения в немецком языке.
4. Согласно теории О. Пройя в немецком языке различаются:

- 1) простые модели для нейтральной речи: А, В;
  - 2) простые модели для эмфатической речи: А', В'.
  - 3) сложные модели для нейтральной речи: X<sub>1</sub>, X<sub>2</sub>, X<sub>mix</sub>;
  - 4) сложные модели для эмфатической речи: X<sub>1</sub>', X<sub>2</sub>', X'<sub>mix</sub>.
  - 5) учитывая большое количество синтагм О. Проия добавляет к моделям математический знак n.
5. Смоделированные тексты наглядно показывают роль движения мелодии и локализацию фразового ударения.
  6. Сложные интонационные модели О. Проия могут стать основой реализации любых по длительности единиц мегапространства языка.
  7. Этапами освоения интонационных моделей являются:
    - 1) познание особенностей моделирования ядерных единиц макропространства языка;
    - 2) освоение простых интонационных моделей: А, В, А', В';
    - 3) освоение сложных интонационных моделей: n X<sub>1</sub>, n X<sub>2</sub>, n X<sub>mix</sub>, n X<sub>1</sub>', n X<sub>2</sub>', n X'<sub>mix</sub>.
  8. В работе предлагается тематический план по курсу "Интонационное моделирование".
  9. Приводится модель компетентности по образцу британского психолога Джона Равена.
  10. Преподавание интонационных моделей в курсе обучения немецкому языку является обязательным не только в вузе, но и в школе.

## Заключение

Литература, посвященная исследованию фразовой просодии, многочисленна и разнообразна. Во-первых, это специальные фонетико - экспериментальные работы, ограничивающиеся рассмотрением только внешних проявлений языка в речи. Необходимость знания этих явлений была продиктована требованиями методики преподавания иностранных языков: выявление произносительных особенностей речи, ее интонационного рисунка, видов ударения и пауз, темпа произнесения и т.д. На протяжении многих десятков лет существовало мнение, что познание языка должно ограничиваться изучением только этих фонетических особенностей речи. Во-вторых, это экспериментально - фонетические исследования, выходящие за рамки исследования только речи, предпринимающие попытку вычлнить из речи скрытую от непосредственного наблюдения систему фразовой просодии - просодематический уровень языка, его абстрактную сущность. К третьей группе относятся работы, появившиеся особенно в последнее время, отражающие поиски нового концептуального подхода.

Таким образом теоретический анализ литературы по просодии показал необходимость исследования просодического уровня языка с целью определения интонационной структуры единиц макро- и мегапространств языка. При этом большую роль приобретает познание сущности управляющего параметра - просодической детерминанты и субстанциональной природы фразового ударения.

Управляющий параметр характеризуется в немецком языке восходящей звучностью.

Фразовое ударение является динамическим, т. е. в его структуре преобладает параметр интенсивности.

Согласно теории О. Проия в немецком языке различаются:

простые модели для нейтральной речи:  $A, B$ ;

простые модели для эмфатической речи:  $A', B'$ .

сложные модели для нейтральной речи:  $X_1, X_2, X_{\text{mix}}$ ;

сложные модели для эмфатической речи:  $X_1', X_2', X'_{\text{mix}}$ .

Учитывая большое количество синтагм  $O$ . Прои добавляет к моделям математический знак  $n$ .



## Библиографический список

1. Аверьянов А. Н. Системное познание мира. Методологические проблемы. М.: Политиздат, 1985. 236с.
2. Андреев И. Д. Теория и форма организации научного знания. М.: Наука, 1979. 299с.
3. Арапов М. В. Теория систем и изучение естественного языка // Системные исследования: Ежегодник 1981. С. 121 - 141.
4. Аристотель. Соч. в 4-х т. Т. 1. М.: Мысль, 1983, 550с.
5. Артемов В. А. Интонация и просодия. В сб.: Вопросы фонологии и фонетики. Тезисы докладов советских лингвистов на УП Международном конгрессе фонетических наук /Монреаль, 1971/. М.: Изд. АН СССР, 1971. ч. I, с.11-14.
6. Арутюнова Н. Д. О значимых единицах языка // Исследование по общей теории грамматики. М.: , 1999. С. 92 - 101.
7. Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. М.:, 1966. 607с.
8. Блауберг И. В., Юдин Э. Г. Становление и сущность системного подхода. М.: Наука, 1973. 270с.
9. Блохина Л. П., Потапова Р. К. Роль просодики в системе суперсегментных характеристик // Вопросы фонологии и фонетики. Тез. докл. сов. лингв. на VII Междунар. конгр. фонетич. наук (Монреаль, 1971). М.: , 1971. С. 173 - 175.
10. Блюменфельд Л. А. Определение понятия системы и системного подхода // Системные исследования: Ежегодник 1970. М.:, 1970. С. 96 - 103.
11. Бондарко Л. В., Зиндер Л. Р. Исследование фонетики // Основы теории речевой деятельности. М.:, 1994. С. 145 - 160.

12. Всеволодский - Гернгросс В. Н. Теория русской речевой интонации. М.: СПб. Госиздат, 1922. 102с.
13. Гайдучик С.М. Просодическая система современного немецкого языка. Минск, 1972. С.50.
14. Городинская В. С., Иванов В. Ф. Природа, человек, закон. М.: Юридическая литература, 2009. 382 с.
15. Глисон Г. Введение в дескриптивную лингвистику: Пер. с англ. М.: Эдиториал УРСС. 2008. 496 с
16. Гумбольдт В. О различии строения человеческих языков и его влиянии на духовное развитие человеческого рода // В. А. Звегинцев. История языкознания XIX - XX веков в очерках и извлечениях. Ч. 1. М.: , 1984. 406с.
17. Дубовский Ю. А. Анализ - синтез - анализ просодии учебного текста и его составляющих. Автореф. дис. докт. филолог. наук. Л.:, 1979. 22с.
18. Ельмслев Л. Можно ли считать, что значения слов образуют структуру // Новое в лингвистике. Вып. 2. М.:, 1963. С. 117.
19. Звегинцев В. А. Язык и лингвистическая теория. М.: Эдиториал URSS, 2007. 248с.
20. Зиндер Л. Р. Общая фонетика. Л.: 1960. 312с.
21. Коваленко Н. А. Системный подход к фразовой просодии слова. Красноярск, 1998. С.79-80.
22. Ланге О. Целое и развитие в свете кибернетики // Исследование по общей теории системы. М.:, 1969. С. 15-34.
23. Леонтьев А. А. Общелингвистические взгляды И.А. Бодуэна де Куртенэ. Ав-тореф. дис. канд. филол. наук. М.:, 1983. 22с.

24. Ляпунов А. М. Общая задача об устойчивости движения. М.: Гостеориздат, 1950. 471с.
25. Мельников Г. П. Системный подход в лингвистике // Системные исследования: Ежегодник 1972. М.: Знание, 1972. С. 184 - 205.
26. Овчинников Н. Ф. Структура и симметрия // Системные исследования: Ежегодник 1969. М.:, 1969. С. 111-121.
27. Петров С. Субстрат, структура, свойства // Вопросы философии. 1986 № 10. С. 84 - 92.
28. Пешковский А. М. Роль выразительного чтения в обучении знакам препинания // Избр. тр. М.:, 1959. 200с.
29. Пиотровский Р. Г. Моделирование фонологических систем и методы их сравнения. М.:, 1966. 299с.
30. Потапова Р. К., Потапов В.В. Фонетика и фонология на стыке веков: идеи, проблемы // ВЯ. № 4. 2000. С. 3-25.
31. Равен Д. Компетентность в современном обществе. М.: Когито-Центр, 2014. 80с.
32. Соссюр де Ф. Курс общей лингвистики. М.:, 2004. 280с.
33. Текорюс А. К. Акустическая интенсивность гласных как аспект исследования словесного и фразового ударения. Автореф. дис. Канд. Филол. Наук. Л.:, 1974. 21с.
34. Торсуева И.Г. Дискретный характер интонации и возможности ее типологического изучения: Уч. зап. 1-го МГПИИЯ. — М.:, 1968. С. 116.
35. Трубецкой Н.С. Основы фонологии М.:, 2005. 361с.

36. Федосеев П. Н. Философия, наука, человек // Философия. М.: Наука. 1981. № 11. С. 41 - 51.
37. Фейнман Р., Лейтон Р., Сэндс М. Фейнмановские лекции по физике. Т. 5. М.: Мир, 1977. 300с.
38. Цеплитис Л. К. Анализ речевой интонации. Рига, 1974. 272с.
39. Черемисина - Ениколопова Н. В. Русская интонация: поэзия, проза, разговорная речь [Текст] / Н. В. Черемисина. М.: Флинта: Наука, 1999. 240с.
40. Щерба Л. В. О разных стилях произношения и об идеальном фонетическом составе слов. М.:, 1957. С. 21-25.
41. Якобсон Р., Халле М. Фонология и ее отношение к фонетике // Новое в лингвистике. Вып. 2, М.:, 1962. С. 231-237.
42. Behagel, O. Grammatik. Bd. 1. Haale, 1916. 99S.
43. Brugmann, K. Grundriss der vergleichenden Grammatik der indogermanischen Sprachen. Strassburg, 1886. 531S.
44. Dieth, E. Vademekum der Phonetik. Bern, 1950. 453S.
45. Jespersen, O. Lehrbuch der Phonetik. 2,3. Aufl., Leipzig- Berlin, 1932. 245S.
46. Preu, O. Im Mittelpunkt - der Mensch. Intonation und Artikulation. [Text] / O. Preu. Erfurt / Mühlhausen, 1970. 36S.
47. Saran, F. Deutsche Verslehre. München, 1907. 349S.
48. Stock. E., Zacharias, Ch. Deutsche Satzintonation [Text] / E. Stock, Ch. Zaharias. Leipzig, 1973. 168S.
49. Wessely, J.E. Das Grundprinzip des deutschen Rhythmus. Leipzig, 1868. 306S.
50. Zacher, O. Deutsche Phonetik. 2.Aufl.-L., 1969. 207S.